



PLATA D'INFORMAZIUN DL COMUN DE BADIA - Nr. 01/2014 - MESSÈ 2014 - www.comunbadia.it

Zirconvalaziun da La Ila

**I zitadins à dit de no al inserimënt
dla strada tl PUC**

La storia dla strada de zirconvalaziun da La Ila é indô n iade diventada n pü' plü lungia, do che la maiù pert di zitadins da La Ila che à tut pert al referendum (sot le 50%) à dit d'ester decuntra ch'al vëgnes metü ite la strada tl plann urbanistich sciöche ara é gnüda dessignada dai injiniers dl stüde EUT da Porsenù y presentada ala fin dl 2013. Al pê che la tëma de na strada nòia „massa” dlungia cíasa o di boteghiers da perde tliënc sides stada plü sterscia co la orentè – porater surantuta da vignöna
→ va inant a plata 2



Fora de sajun n'é le trafich degun problem, gnanca por le zënter da La Ila, mo d'agost y tran la sajun da d'invern se müda la situaziun te n iade y dailò oress spo düc avèi la soluziun.



Stimà zitadins dl Comun de Badia,

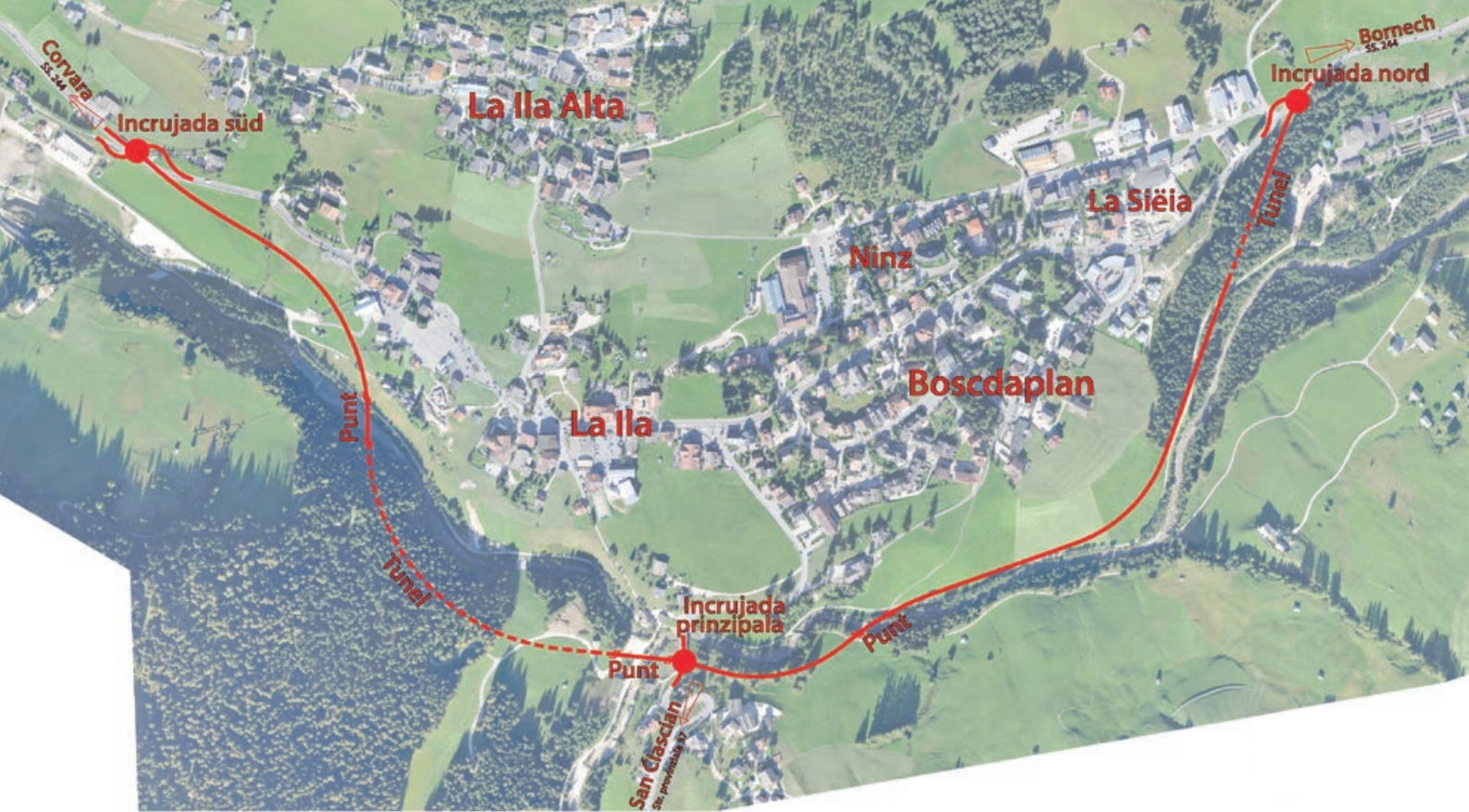
dan da püch à inçe nosc Comun messü aprovè na mudaziun dl bilanz olach'al é gnü scurtè dassënn i finanziamënc, dantadöt da pert dla Provinzia che mëss sparagné dlunch olach'ara va, aladò de ci che ti vëgn scrit dant da Roma. Da la di en cört é les entrades dl Comun jüdes zoruch te n iade de passa le 10%, do che

i mesi a disposiziun é bele gnüs demanco te chisc ultimi agn. Al é porchël gnü fat n gran sforz da pert dl'Aministraziun da fà düc i laürs che jô debojëgn tl comun, zënza arbassè i contribuè a uniuns y associazions che à damanè do n sostëgn finanziair. Da tignì cunt che al vëgn sègn ite cotan manco scioldi ch'al ne gnò ite chisc agn y che les spëises corèntes vëgn tres deplü, messarà le Comun se mëte dant prioritès, dantadöt por ci che reverda i investimënc, inçe deache i imprevisé y i laürs da fà cun urgënza ne mancia mai. Al basta ponsè a dotes les spëises che é stades l'ultimo invern da desparè o ala roa de Sotciastel che é gnüda jö fora de nia, olache le Comun à atira messü fà i laürs por i garantì indò l'azès ales fraziuns restades isolades.

L'Aministraziun de Comun se töl porchël sò inant l'impëgn de realisè i proiec de majera importanza, sciöche chël dla rëi por la fira otica, n sorvisc che tröc aspesta èrt. Por ci che reverda la strada de zirconvalaziun da La Ila gnaràl respetè le resultat dl referendum, mo an se fajarà inant pinsiers por ciafè na soluziun por le trafich d'agost y da d'invern.

Te chësc numer dl EHO vëgnel indò presentè l'ativité, i laürs y i proiec che vëgn realisà dal'Aministraziun comunala, les entrades y les spëises relatives che vëgn evidenziades do capitui tl bilanz consuntif y tles mudaziuns dl bilanz, a na maniera che vignun de Os à la poscibilitè de ester informè y de s'informè inant sön ci che sozed te Comun.

L'Ombolt, Iaco Frenademetz



Cun le referendum di 11 de mà 2014 ess l'Aministrasiun orü ciafè le consens da pert dla popolaziun por portè ite tl Plann urbanistich communal la varianta nominada „Ost-E1“ che dô pié ia dal'incrujada danter la strada statala y la strada dl Lêch da Sompunt y passè spo sot Boscdaplan fora por rovè ite da Punt d'Altin, rovan spo indò adöm cun la strada statala da šegn iteinsom La Ila, olach'al é l'incrujada cun la strada Marin.

dles cater listes en ocasiun dles ultimes lîtes comunales – da ciafè na soluziun al problem dl trafich tl zënter da La Ila.

Aladô dl articul 42 dl Statut é i referendums tl Comun de Badia ma consultifs, chël ô di en pratica che l'Aministrasiun comunala n'é nia vincolada dal resultat dl referendum y la partezipaziun sot le 50 porcënt n'é porchël gnanca determinanta. Porimpò mëssel gnì tignì cunt dla oren-tè dl 79,17 porcënt de chi che é jüs a lité (361 sön 456) y che à dit de no ala proposta de portè ite tl Plann urbanistich communal (PUC) la strada de zirconvalaziun da La Ila; al cunta püch che la majera pert dla popolaziun ti ais dè massa pücia importanza a dōta la chestiun y n'é porchël gnanca jüda a lité. Do passa 30 agn da canch'an à metü man de baié de na strada de zirconvalaziun a La Ila y do ch'al é te döt chësc tēmp bele gnü portè ite y tut fora dl PUC deplü soluziuns, mëss le Comun indô mëte man döt danü y

porvè de chirì d'atres soluziuns che ti vais bun ala jënt, n compit dessigü nia saurì.

Le prigo é che la situaziun dl trafich vègnes vigni ann peso, sc'an consci-drëia che i ultimi agn é gnü tres plü turisc tl'Alta Badia – sambëgn por n tēmp de vacanza plü y plü cört – ci che à incé provochè n aumēt di auti sön strada. Les soluziuns che po y mes-sarà gnì tutes podarà ma alisiré n püch le problem ch'an sēnt le plü a La Ila, deache la strada passa amesa n zēnter cun hoti, restauranc, botēghes, ban-ches y ofizi y la jënt che va a pé mëss tresfora passè ia y ca la strada.

Vëi é incé che al gnarà tres plü ri da mëte ite invalgó na strada de zircon-valaziun, deache al gnarà frabiché pomez tres deplü y n bel momēt ne sarà nia plü la lersch nezesciara. Al é porchël na certa urgēza da fà alman-co le pröm vare burocratic, incé sce la strada instessa gnarà impormò re-

alisada te 15 o 20 agn: ara nen va de resservè invalgó la lersch da podèi fà indoman la zirconvalaziun. Chësta é la motivaziun ciodiche l'Aministrasiun de Comun ne po nia lascè tomè daldöt la chestiun y mëss porvè de ciafè solu-zions nöies.

Por le momēt vègnel valutè danü la poscibilitè de realisè le rondel tl zēnter da La Ila, porater bele portè ite tl plann urbanistich, che podess almanco ester na soluziun parziala dl problem dl trafich. D'atres soluziuns mëss impormò gnì studiades y va-lutades y bunamēter ne jaràra nia tan snel da fà val' de concret: chësc compit ti tomarà porchël ales prosci-mes amistraziuns, tignin cunt che l'ann che vëgn sarà indô lîtes. Intra-tan ciararà l'Aministrasiun da šegn da lascè fà stüdi nüs, por podèi avèi dan man dōtes les soluziuns poscibles por tó demez chë coda d'auti y de motors che impifa le zēnter da La Ila tratan la sajn alta.

Renovamënt y ampliament dla scora elementara de Badia

I proscimi dis gnaràl metü man cun i laûrs por le ressanamënt y l'ampliament dla scora elementara de Badia che â n gran debojëgn de gnì renovada. Le proiet é gnü arjigné ca dal arch. Osvaldo Valentini de Badia, che â dan da n valgügn agn bele dessigné la palestra che ê gnüda tacada pomez al frabricat dla scora, deperpo che i laûrs ti é gnüs assegnà ala dita Unionbau S.r.l. da Türesc. Da d'altonn canche la scora metarà indô man messarà i scolari de Badia naôta jì a scora te de container aposta che gnarà metüs sô; l'Aministrasiun spera de rové düc i laûrs por Nadè y che i scolari pois por dailò indô jì zoruch te sües tlasses. Le proiet che comporta na spëisa de pas-

sa 2.500.000 euro gnarà finanzié en buna pert tres n fond de rotaziun dla Provinzia, olache le Comun messarà paié zoruch l'import zënza fic te 20 agn. Implü messarà le Comun ciarè de avèi a desposiziun i 300.000 euro preodüs por l'aredamënt.

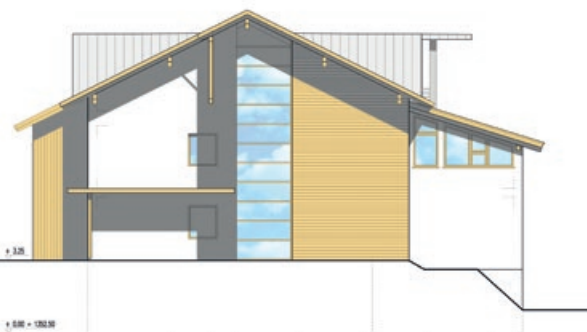
Dessëgn dl arch. Osvaldo Valentini: insciö ciararà fora la scora nöia che messess gni rovada por Nadè dl 2014.



Odüda dala pert nord (cuntra Rù Cíajó)



Odüda dala pert süd (pert cuntra strada)



Odüda dala pert ost (da lassjöj)



Odüda dala pert vest (da lajössö)



Les vedles condütes dal'ega â ora da gni mudades: inscïo vara da combiné i laûrs cun chi por la despartiziun dles eghes fosces dales blançes che messâ gni faç por avèi n miù control sön dötes les eghes y por sparagné sön les spëises de sarenaziun che mëss gni paiades oramai deplëgn dai zitadins.

Sistemaziun dles condütes dles eghes pazes a La Ila

A La Ila vàn dötaurela inant cun i laûrs por sistemé y renové la rëi dles condütes dales eghes pazes: por le momënt éson tl rové ia i laûrs ite a Funtanacia y inçe dlungia la scora mesana éson bele a bun punt. Canche chisc sarà rovà, spo podaràn ponsé a dè ia l'inciària da renové les condütes dal'ega tla zona de Boscdaplan, olach'al é n gran debojëgn dales fà danü.

La plaza dan la scora da San Ćiascian

Sce al pê da öna na pert che ara dorarà plü dî denant ch'al pois gni realisé la plaza de dljia nöia, porvia ch'an n'é nia ciamò sta bugn de rové a öna sön les soluziuns da tó por le zënter da San Ćiascian, vëgnel dal'atra bele fat la plaza nöia dan la scora cun deplü infrastrotöres, n proiet por chël ch'al é inçe bele gnü laurè plü agn.

Ti locai che vëgn realisà sot tera ite aràn la poscibilitè da fà döes toilettes publiches, n pice local polifunzional y n magazin. Chilò podaràn mète jö de vigni sort de massaries, ponsan



De jügn él gnü laurè dassënn por rové le plü inant ch'ara jô cun i laûrs da fà la plaza dla scora nöia a San Ćiascian, denant che la sajun turistica metess man. Šëgn saràl ciamò da fà i laûrs de abelimënt.

inçe ai laûrs che mëss gni faç por ti-gni en ordinn y por desparé le zënzter dl païsc. Te magazin podessel inçe gni lascé jö scagns che la musiga podess tó ca da soné sön plaza dan la scora, čina ch'al ne gnarà nia realisé le paiun preodü sön plaza de dljia. Aladô dl contrat mëss la dita inciariada da fà la plaza (Bioc Bau S.r.l.) rové i laûrs anter go dis, mo le Comun

oress rové ia en buna pert bele por la fin de jügn inçe por podèi tó demez la gru y ti lascé n pü' plü de lerch ai ghesć, ora che la sajun turistica mèt man. I laûrs da sistemé la plaza y döt inceria podarà spo gni faç daimpròia. La plaza de scora nöia é šëgn plü grana co chëra da denant y ti pitarà porchël inçe plü lerch da se möie ai scholars tratan les palses, mo inçe na lerch da la-

scè les rodes (dlungia la palestra) a chi che va a scora cun la roda. Tla proietaziun dla plaza él spo inçe gnü tignì cunt de deplü esigënzes, sciöche chëra de miorè l'azès ala scora, sides dala pert dla strada de païsc co sot la colonia. I azès ala plaza po inçe gnì sarà jö por ti pitè plü segurèza ai scolars tratan la palsa alaleria. Dan scora ne saràl porchèl nia plü la poscibilitè de lascè i auti: an podarà ma plü rovè pomez en caje de bojègn o de emergënzes. Ai maestri che mëss rovè adalerch cun l'auto i garantèsc le Comun 10 posc da parchè resservà tl garage „Bosco Verde”. Intratan vègnel ponsè de realisè na lerch da parchè por i maestri te n areal resservè che podess gnì a s'al dè sc'al gniss laurè fora y ingrandì la plaza da parchè dan scolina o sc'al gniss fat na convenziun cun la cöra por anuzé la spersa „Parkcenter”.

Por evité che la plaza nöia garetès ma de petun y asfalt él preodü val' tòch de vèrt, cun lègns, pre y giarin, a na manira che ara ais n aspet plü „natural”, olache les families po se stè saurì y olach'ara va inçe da mète a jì de vigni sort de manifestaziuns y ativitès tratan la sajun turistica da d'isté.

Laûrs tl raiun dla roa

I mëisc d'aisciöda él gnü vardè inant le raiun da roa y an à ciarè de ti stè do ai canai che é gnüs fac por rovène y tignì sot a control les gran cuantitès d'èga che vègn fora dantadöt dala pert sot Sas dla Crusc. An à da püch inçe metü man da avalié fora y sistemé le raiun ampl che é gnü tochè dala roa, olach'al é intratan bele gnü romenè sò lègns, ciüc y podruns. Scebègn che la strada nöia da jì sò Sotrù y Oies é gnüda asfaltada y restarà bunamënter inant, él gnü presentè le proiet por realisè danü la strada che jö da Anvi a Larcenèi. Sce döt va bun gnarà i laûrs fac ciàmò chësc altonn: la strada vègn repristinada cun contribut dla Provinzia dl 70%.



I paurs y i proprietars di grunc tocà dala roa, mo inçe tröc zitadins dl Comun aspetà èrt ch'al gniss metü man cun i laûrs da avalié fora müdli y golberi de tera: inçe sce i lègns é bele da n pezz gnüs taià y condüç demez, n'è la roa nia n bel spettacul da odèi.

Zënter operatif communal por la proteziun zivila: novitês

Bele dl 2010 â l'Aministraziun de Comun metü sö le Zënter operatif communal de proteziun zivila, n grup de laûr che à le compit de coordiné y organisé i intervenc' te caji d'emergenza. Le Zënter operatif communal ê cina ségn metü adöm da:

Mëmber	Inciaria
Iaco Frenademetz	Ombolt – Presidënt
Egon Ploner	Comandant di stödafüch
Giorgio De Grandi	Verda forestala
Elmar Irsara	Assessur por la proteziun zivila
Franz Dapoz	Rapresentant dla Polizia
Paolo Anvidalfarei	Rapresentant dla Crusc blanca
Heini Aichner	Rapresentant dl Aiüt alpinisc Alta Badia
Dr. Giuseppe Di Marino	Dotur de Comun
Walter Rungger	Tecnich communal
Raimund Irsara	Espert por i funch
Renato Pizzinini	Ispetor raional di stödafüch
Werner Pescosta	Responsabl dla stampa
Mirko Rudiferia	Responsabl dl setur tecnich y EDV
Vinzenz Clara	Secretêr dl Zënter operatif

Chesc grup de laûr insciö metü adöm é stè de gran aiüt canch'ara s'à por ejempl tratè de organisé l'intervent de dezember dl 2012, canch'al é gnü jö la gran roa de Badia. Avisa te chë ocasiun él gnü constatè le bojègn de slarié fora le grup, tolon ite val' mëmber implü che messess se cruzié de düc i aspec' tecnicos y di stromenc' de comunicaziun y de fà i comunicac' stampa te cört tēp, por evité ch'al vègnes dè inant informaziuns falades.

Tla sentada di 14 de merz 2014 à le Consëi de Comun porchël aprovè de nominé sciöche mëmbri facultatifs dl Zënter operatif communal: Werner Pescosta responsabl dla stampa y Mirko Rudiferia responsabl dl setur tecnich y EDV. Implü él gnü nominé le secretêr de Comun Vinzenz Clara sciöche secretêr dl Zënter operatif.



Le Zënter operatif communal tratan na reuniun püch do ch'al é gnü jö la roa de Badia.

La fira otica: novitês

Te chisc ultimi agn é l'obietif de rové cun la fira otica te düc trêi i paîsc – Badia, La Ila y San Cîascian – por podêi pitê n sorvîsc internet plû asvelt dagnora stê na prioritê por le Comun de Badia; porchêl s'â l'Aministraziun inçe spazê da realisê dôta la pert che ti spetâ al Comun, sciöchê por ejêmpl la costruziun dl frabicat por le POP a La Ila (tachê pomez ala cîasa dla cultura). Mo le proiet da portê le sorvîsc te dôta la Val Badia é n proiet dla Provinzia y, scebêgn ch'al é gnû assiguré dai responsabli che ara va inant, àn l'impresciun che dôt s'ais bindebò architê ia: an riscêia porchêl de jî cotan sura i tèmps preodûs fora.

Por che le proiet vègnês realisê le plû snel che ara va s'â porchêl le Comun bele l'ann passê da d'altonn surantut de mêtèman cun i laûrs por realisê le „backbone”, chêl ô dî mête jô i ros olach'al passa la linea prinzipala: chisc ros é gnûs metûs jô da Zija cîna ite insom Pedraces, mo inçe chêsta pert di laûrs mës cîamò gnî rovada.

Ai prôms de merz s'â l'assessur competênt Elmar Irsara y l'injinier che à fat le plann por la fira otica tl comun de Badia, Roland Grissmaier, incuntê cun i responsabli dl Ofize infrastotôres dla Provinzia che ti à ilustrê le program de laûr por le 2014 che cîarâ fora insciö:

Aisciöda/scomenciämënt dl istê:

Sistemaziun dl tretuar de Puntac;
mête jô i ros y i pozêc nezesciars danter Pedraces, le Hotel Teresa, Sompunt y la cîasa dla cultura a La Ila;
laûrs da cîavê danter Zija y Preroman por mête jô i ros dla fira otica, adôm cun chi por la forza eletrica che à dè de gragn problems chêsc ultimo invèrn.

Istê/altonn:

Tachê ite tla linea dla fira otica dôtes les zentrales dla Telecom dla Val Badia.

Cîna ségn n'éra nia jûda da tigni ite i tèmps preodûs, scebêgn che l'assessur Elmar Irsara à tres menê do pro le direttur di laûrs inj. Stefano Brunetti: aladô dl inj. Brunetti n'é la dita inciariada nia stada buna de jî inant cun i laûrs sciöchê da contrat.

En ocasiun dl convègn sôn la fira otica tignî ai 19 de jügn a Balsan, ti à i aministradus di comuns dla Val Badia lascê alsavêi les difîciltês al'assessuria inciariada dla Provinzia, Waltraud Deeg, y direttur dl Ofize provincial competênt, l'inj. Marco Springhetti. Èi ti à respognû che sce la dita inciariada (Rossi Escavazioni S.r.l.) ne va nia inant cun i laûrs, pol sambêgn gnî inciariê n'atra dita, ci che comporta indere cosc implû y bunamênter n mēnder arbas sôl prîsc (la dita Rossi S.r.l. â pitê n arbas dl 40% sôl prîsc de basa). Te vigni caje messarâl tosc gnî tut na dezijiun, por podêi plû o manco respetê i tèmps preodûs, mo dantadôt por ester bugn de pitê le sorvîsc internet asvelt por le scomenciämënt dla sajun da d'invern 2014/2015.



Ti ultimi dezenns é la fira otica diventata essenziale por l'industria dles telecomunicaziuns, mo inçe por dôtes les categories che laôra cun internet. Le bojêgn de cîafê informaziuns y de dè informaziuns tl tēmp plû cört che ara va é aldedaincö n bojêgn essenzial por vigni aziēnda y/o profesionist.

Capital sozial

= tignì adöm sozial y relaziuns che va bun te na comunità, rëi sociala

Tignì adöm

Dailò, olache porsones tègn adöm, viron contan plü sauri

Al é bel da d'avèi n compagn da tò ca canche t'as debojègn. Sce n vijin ti dà da mangé al iat canche te vas en vacanza. Sce na porsona che te conèsces te dèida ciàfè n laûr. Sce voluntars vëgn a te daidè fora cun la cura o canche al sozed val'. De bunes amizies, contaç multilaterai, valurs ch'an à deboriada y la sensaziun de fà pert de na comunità: chi che à döt chësc à tröpa fortuna tla vita, chësc é le capital sozial.



La mosoraziun dl capital sozial vëgn fata aladô de:



- intensité dla partezipaziun ala vita de comunità y dles organisaziuns
- impëgn/engajamënt publich
- ativitès de voluntariat
- intratignimënt informal
- livel sogetif de crëta danter les porsones

Çi ti porta pa le capital sozial al singul, mo inçe a dōta la comunità?

Le tignì adöm te familia, danter i compagns y conescënc (livel micro)

- plü sanité
- sostëgn
- realisaziun de planns de vita
- aiüt y segurëza
- y d'ater laprò.

Le tignì adöm te dites/organiza-ziuns, uniuns, danter vijins (livel mesan)

- n miù tlima de laûr
- manco mudaziun dl personal
- dites inovatives

- na majera produtivité
- plü competënza por la soluziun de problems,
- y d'ater laprò.

Le tignì adöm te Comun/tla Provin-zia, l'avèi i medémi valurs (livel macro)

- manco criminalité
- manco dejocupà
- plü vita ti paîsc
- strotöres plü stersces tles uniuns
- y d'ater laprò.

Capital sozial à da nen fà cun istruziun, formaziun y educaziun

Do le moto „imparè ô di avèi de bunes relaziuns“

Les poscibilitès y ocasiun de forma-ziun renforzëia le capital sozial: tl Co-mun de Badia é tres indô gnü portè dant le dejidèr y le bojègn de chësc vers. Canch'al vëgn organisé cursc, se-minars, sères de formaziun é porchèl important ch'al vëgnes dagnora inçe ciàrè ala comunità y ales cosses che an po avèi deboriada.

La surité po portè ala maratia

Da gnì vedli vëgn le capital sozial plü debl y chësta é gonot inçe la gauja che porsones plü vedles s'amara plü sauri. Sce la sozieté fej valch contra

chësc trend, ne porta chësc nia ma na maiù contentëza y na miù sanité por les porsones, mo arbassa tl medemo tēp inće i cosc a pëis de dōta la comunità.

Na mančianza de conescēzes y de compagnia te n comun (livel macro) po gnì superada trō' plü saurì sc'al vëgn fat valch y pitē ocajiuns da s'incuntē tla comunità, co ma danter compagns.

Le capital sozial y le volontariat

Le volontariat à trōc efec positifs sōn le capital sozial y l'arichësc da deplü punç d'odüda:

- Al pîta na buna ocajiun de fà val' cuntra la surité tres le contat cun d'atri voluntars y/o tres les poscibilitēs da s'incuntē che vëgn dades dal'ativité.
- Tres l'aiüt y l'ativité che vëgn pitata à trōpes porsones la poscibilitē de renforzē sō capital a livel macro y de ciafē cosses che dà contentëza.
- Fà dl bëgn y daidē i atri renforzēia l'autostima.
- Sce al esist na „cultura dl daidē i atri“ o inće na „cultura dl volontariat“, spo à inće l'imitaziun dl model na faziun sterscia. Chi che se dà da fà, vëgn inće respetà.

L'inrescida sōn le capital sozial tl Comun de Badia

L'ann passē da d'altonn à le Comun de Badia fat na inrescida sōn le capital sozial cun la partezipaziun de trōc zitadins y dles zitadines dl Comun, por avēi n stromēt a desposiziun che po ester d'ōga dantadōt canch'al vëgn tut dezijiuns che à da nen fà cun le ciamp sozial – la familia y la comunità – y cultural. La medēma inrescida é inće gnüda fata te d'atri cin' comuns de Südtirol: Prener, Kurtatsch, Prettau, San Martin te Passeier y Ulten. Insciō àn inće deplü punç de referimēt, por podēi confrontē olache le Comun de Badia é plü inant co i atri y olache le Comun de Badia à le majer defizit. I resultač dl'inrescida che é gnüda fata l'ann passē, cun la colaboraziun y le sostëgn dla fondaziun Vital, é gnüs presentà dal'esperta Martina Vieider en ocajiun dla sentada dl Consēi de Comun di 14.03.2014.

- Sciöche ti atri comuns tuç en conscidraziun, à la familia y la parentela inće tl Comun de Badia plütosc na gran importanza: le contat cun i familiars y le tēp ch'an passa te familia é valgamia trōp, a desfarēzia de chël ch'an passa cun i compagns. La maiù pert ciafa inće le sostëgn y se devertësc inće tl cërtl familiar. Ma i plü jogn ti dedichēia trōp tēp ales amizies; do i 20 agn vëgn chësc tēp tres demanco.
- Gnanca le 25% dles porsones che à respognü ales domandes à compagns fora dl Comun de Badia; inće chilò é i jogn danter 16 y 25 agn na ezeziun: le 55% à inće compagns fora dl Comun.
- Cotan plü debles co ti atri cin' comuns é les relaziuns soziales, chël ô di cun les porsones ch'an à incēria: colegs de laûr, vijins, colegs de uniuns y organiziuns desvalies, compagns da foradecà. Manco co le 30% di damanà à detlarē de conēscē bun plü co 10 porsones.
- Por i jogn depënn n bun lian sozial dantadōt dala sanité, dala contentëza cun la vita, dala fortuna y dala crēta ch'an ti à ala comunità. La buna minunga che i jogn à dla comunità dess gnì mantignida y renforzada: sostignì la cultura che corespogn ales esigēzes y al dejidēr de vigni grup d'etē; festes y tradiziuns cun na forza simbolica a livel macro; poscibilitēs por le tēp lēde, sciöche inće de formaziun y che dēida svilupē la comunità.
- Por ci che reverda le sens dla vita ti vëgnel dē trōpa importanza al laûr, ala religiun, ala spiritualité, ales usanzas y al fat de podēi se sinti pert de Südtirol.
- Por chēstes rajuns arata la gran pert dles porsones tl Comun de Badia (81%) de ester dēr contētes, scebëgn che les relaziuns soziales é scialdi debles.
- Le raport plütosc stlet cun i vijins confermēia che le capital sozial dl livel mesan é plütosc debl: cotan plü co ti atri comuns analisà, vëgnel tl Comun de Badia tres indō dant che vijins se fej da dessenē y se strita. Sce les porsones porvass tl dagnì da se dauri y da se gnì inće fora dl pice nojel familiar, podess chësc ester n vare important por se gnì deplü cun i vijins.
- Scebëgn che la comunità incēr la dljia y la religiun à dōtaurela trōpa importanza te nūsc païsc, mancel na dërta vita comunitara, ci che se respidlēia

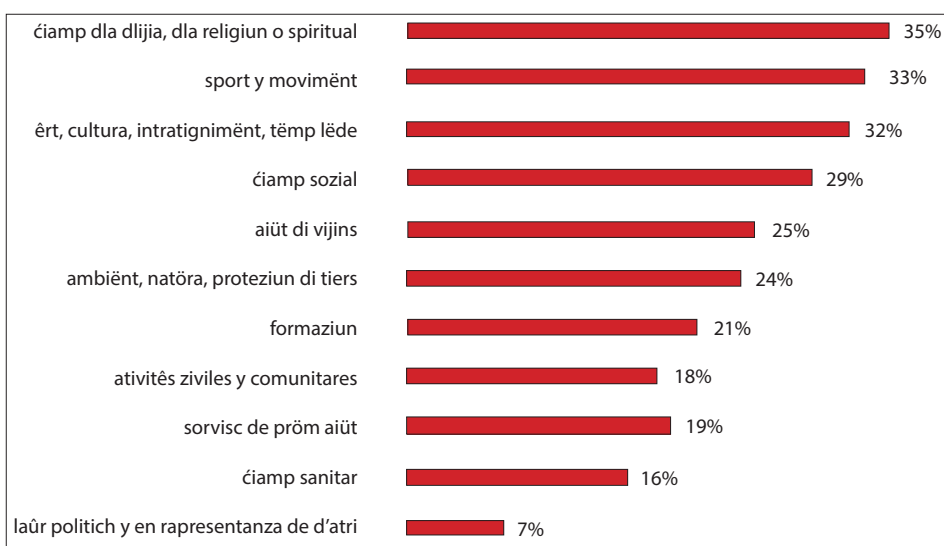


L'inrescida sōn le capital sozial tl Comun de Badia é gnüda metüda a jì en colauraziun cun la FONDAZIUN VITAL

inče tl radius dles conescënzes: an conësc valgamia bun i familiars, i colegs de laûr, i vijins, mo le numer va tres plü zoruch sc'an ciara ala scora, ales uniuns y assoziaziuns, ala cultura, al sport y ala politica.

- A nivel macro pon di che la majera pert dles porsones che à tut pert ala inrescida se conscidreia pert dla „comunité ideala“ che ti dà valor ala natöra (88%) y al laûr (83%), che aprijëia la musiga (67%). Valgamia tröc é inče chi che se sënt pert dla comunité de Südtirol (65%), che crëi tla religiun y tla dlijia, che ti dà importanza ales tradiziuns, ala cultura y al sport. Dër püç é i zitadins che se dà jö ion cun la sciënza y la filosofia (4%) y ciamò demanco cun la politica (3%). Scebëgn che la crëta tles istituziuns, sciöche inče tla Dlijia y tla comunité cristiana é jüda zoruch dantadöt pro i jog, po le sëns d'apartenënza a Südtirol inče rapresentè na buna basa da podëi laurè lassura por n bun svilup tl dagnì.
- Por ci che reverda le volontariat te uniuns o assoziaziuns o pro d'atres organisaziuns é le Comun de Badia amesaite en confrunt ai atri comuns: le 47% de chi che à respognü ales domandes à detlarè de avëi fat ativitès de volontariat ti ultimi 12 mëisc. Porimpò é l n cer' potenzial de svilup por le dagnì: le 34% de chi che fej bele volontariat à detlarè de orëi nen fà deplü, le 20% de chi che nen fej nia foss a öna da nen fà.
- La partezipaziun al'ativité de uniuns y assoziaziuns é na pert importante dl capital sozial y i efec' positifs se lascia desmostrè, mo al ne dess nia gnì odü sciöche soluziun por döt. Dantadöt i jog n'ò gonot nia plü se lascè trà ite tles strotöres tradizio-nales dles uniuns.

Seturs olach'al vëgn fat volontariat tl Comun de Badia

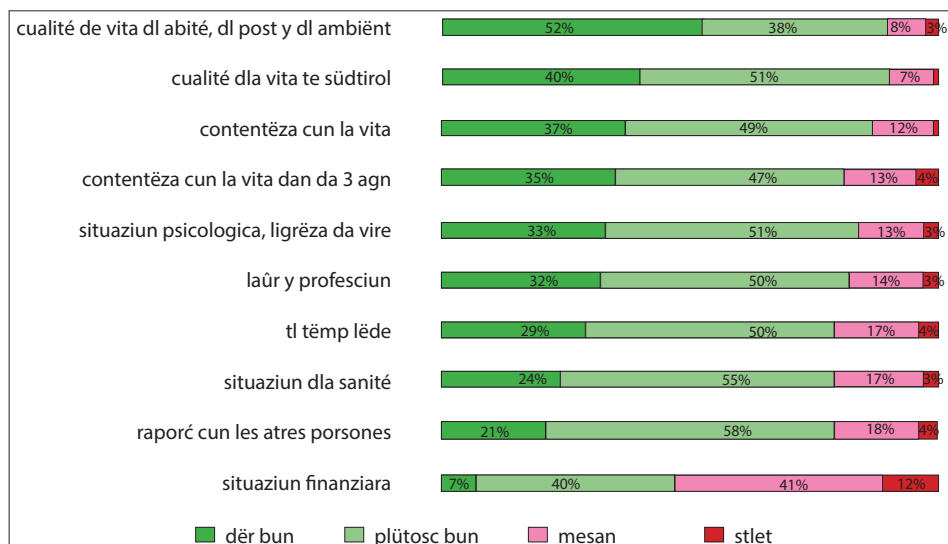


Sc'an conscidreia la pert importante che la religiun à dötarela tl Comun de Badia, capëscion che chësc se respidlëia inče tles ativitès dles assoziaziuns de volontariat che va dantadöt a bëgn dla Dlijia y dla comunité cristiana. Te vigni caje é la desponibilitè tl Comun de Badia da fà valch sciöche voluntars dër grana: le 32% dles porsones damanades fej cinamai pert de trëi o plü assoziaziuns.

- De bunes relaziuns é n elemënt important dla contentëza cun la vita y por la sanité. Chi che à porchël assà capital sozial, é de regola inče plü sterch y plü positif tles situaziuns desvalies dla vita. Tl Comun de Badia é na buna pert dla popolaziun dër contenta o plütosc contenta cun la vita; na perzentuala danter l'8% y le 18% é mesamënter contenta y na perzentuala danter l'1% y le 14% é malcontenta de súa vita.
- Le sënn é tl Comun de Badia ciamò ti limic: en confrunt cun i atri comuns tué en conscidraziun se dessëna i zitadins de nosc comun le plü cun i vijins y porvia dl trafich sön strada. Le crabal y i stlec tofs vëgn conscidrà n problem dal 10% di intervistà.
- La tèma da perde le laûr o i aiüc finanziars (dantadöt da pert de porsones atempades o andicapades) reverda respetivamënter le 6% y le 12% dles porsones damanades. La tèma dala criminalité y dala violënza (te y fora de familia) reverda le 10% y le 5% dles porsones damanades.



Tan bun vara pa te chisc seturs dla vita?



Te degun di comuns tignis en conscidraziun n'é la valutaziun de seturs desvalis dla vita to-mada fora tan bun. Degun ater comun ne se sta tan bun cun le laûr (y cun le stress che alda laprò) co le Comun de Badia, incé sce chësc se lascia dl ater vers sinti sc'an ciara ala mëndra contentëza por ci che reverda le tëmp lëde. Porimpò mostra sò le svilup dla contentëza en general ti ultimi 3 agn n trend positif.

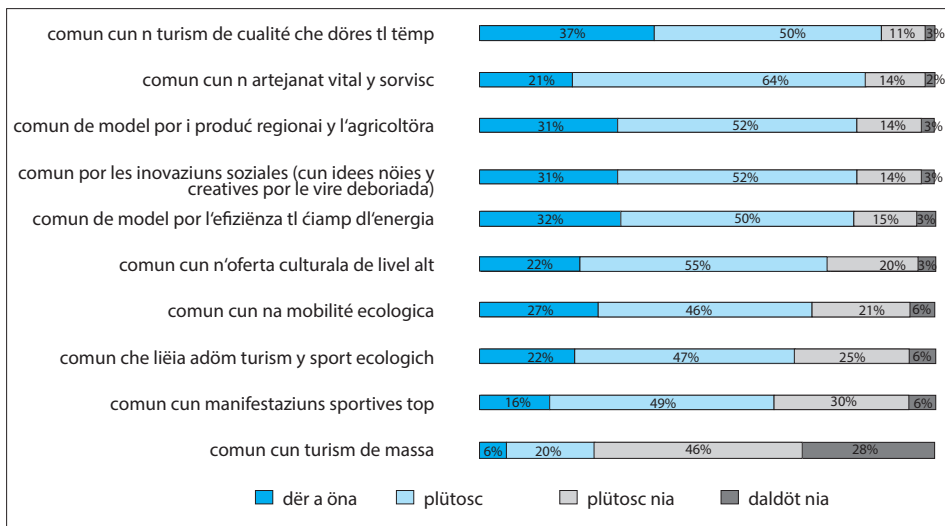


Dër sterscia é gnüda fora l'identificaziun dles porsones damanades cun le lingaz y la cultura ladina: le 90% se identifichëia de-plëgn cun sò lingaz y súa cultura de men-dranza (pro i jogh é la perzentuala ciàmò plü alta).



I zitadins dl Comun de Badia fej na vita plütosc sana: al é apëna zacai (8%) che ne fej nia valch por vire sagns: movimënt, mangé sann, vijites de control y de preven-ziun y ... sambëgn jì sò por munt.

- Le Comun de Badia é le sù di sis tué en conscidraziun olache la jënt ti à plü crëta al sistem politich de Südtirol co a chël de sò comun. Danter chi che à respognü ales domandes dl chestionar se damana le 56% plü democrazia y poscibilitês de tó pert ales dezijiuns. La crëta crësc cun les poscibilitês de partezipaziun. Al sistem politich talian n'él praticamënter degügn che ti à crëta y chësc é anfat te duc i sis comuns. Ala dljia y ala comunité cristiana él tres ciàmò le 60% che ti à crëta: cun chësta perzentuala é le Comun de Badia adöm cun chël de Ulten al pröm post.
- A vigni manira n'é la „crëta te n sistem politich“ mai „obietiva“ y ne depënn gnanca ma dales esperiënzes personales dles porsones te y cun i seturs y aturs desvalis. La crëta te n sistem politich é te döt Südtirol influenzada dal capital sozial personal dles porsones.



Ala domanda „Te ci direziun dess pa le Comun se svilupé deplü do Osta minunga?“ él gnü dè respöstes en pert dër desvalies: les minunghes va indalater y chësc ô di che i zitadins à debojëgn de se baié y de se confronté deplü por ciafè deboriada les soluziuns che va bun por afromtè les sfidades dl dagnì.

- L'identificaziun à da nen fà cun le sens d'appartenënza y de atacamënt: l'identificaziun di zitadins cun sò Comun é dër grana te düc trèi i païsc, a desfarënzia dla crëta plütosc bassa ti confruncé dl'Aministraziun comunala. A vigni manira é l'identificaziun de passa l'83% dles posones damanades cun sò Comun y le dejidèr dl 57% de tó pert ativamënter ales initiatives dl Comun n potenzial che po gnì anuzé positivamënter.
- Le Comun de Badia vëgn odü impröma de döt sciöche n comun turistic: le turism rapresentëia le capital, la bravöra, mo incé na preocupaziun por le dagnì, deache les consequënzes negatives ch'al porta para i va a tröc massa inant. Tröc zitadins dl Comun se crüzia por la contrada y por le dagnì. 50% di damanà vëiga incé l'agricoltöra sciöche pert dl'identité dl Comun, de chëra ch'al dess gnì ciarè deplü.
- Püch tlera é a vigni manira la direziun de svilup che le Comun mëss tó: ma

sön püces cosses él n terzo dles porsones damanades che é daldöt a öna, sön d'atres va les minunghes dër indalater.

- Les aspetatives dla jënt reverda en buna pert le bojëgn de svilup y de „de plü vita“ ti païsc: le 78% di jogn oress avëi plü poscibilitès culturales y tl tëmp lède; incé le 62% dla jënt n pü' plü de tëmp é dla medéma minunga. Sides i jogn co i manco jogn vëiga ite le bojëgn de plü poscibilitès de formaziun, de na vita de comunità che ti dais pëis a valurs nüs, de trà ite incé les porsones cun bojëgns particulars y les porsones atempades tla vita dla comunità. Sö por le 50% dles porsones damanades oress che le Comun se dess plü da fà por miorè les prospetives de laûr y por cherié les premisses che impormëtes de mëte adöm plü sauri la familia y le laûr.

Al'inrescida che é gnüda fata tl Comun de Badia y illustrada chilò dessura él stè le 49% de düc i zitadins y les zitadines sura 16 agn che à tut pert: le 55% è ères y le 45% èi. Da tignì cunt de düc i aspec che é gnüs tué en conscidraziun y dles respöstes che é gnüdes dades, pon di che al é valgamia tröp potenzial de svilup dl capital sozial tl Comun.

Y por stlü jö ciàmò val' da ponsè do

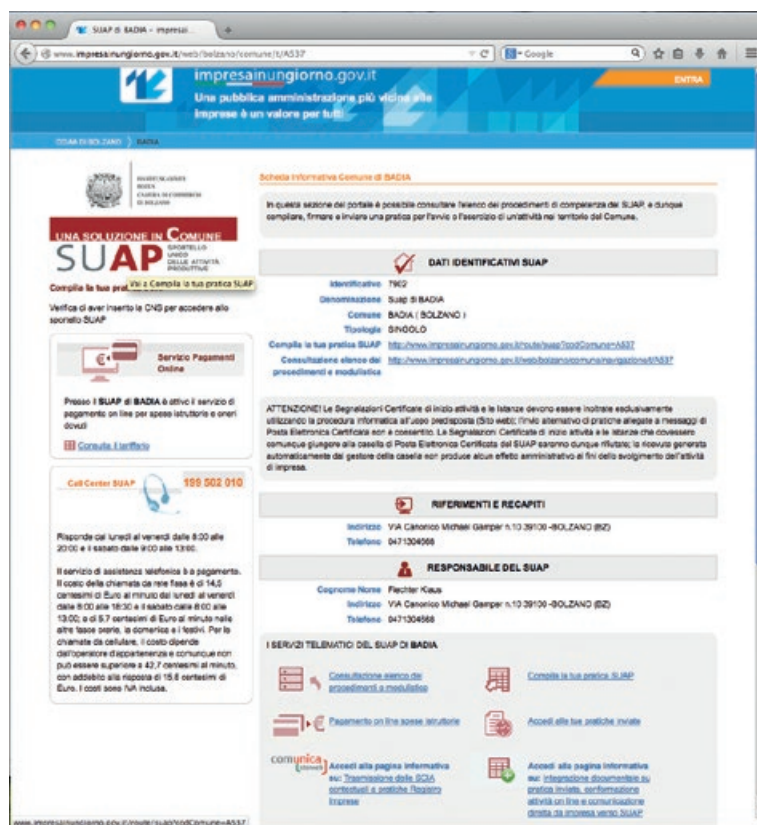
„Na gran ocasiun nes vëgn pitada dal'identificaziun cun le lingaz y la cultura – le ladin vëgn aratè val' dër de important – y dala forza ch'i ciafun dala natöra.

La cultura é la fontana di valurs dla persona. Vitalité culturala fej crësce la confidënza tla sozieté. Y deache dotes les cultures à les medemes raïsc y é nasciüdes te n lian strënt cun les sajuns dl ann, ciàfon laite incé l'anima de n post y de n raion“



Dai pröms de jenà dl 2013 é l'en funziun tla Provinzia de Balsan na portina unica por les ativités produtives, a chëra ch'al ti vëgn dit en cört SUAP (Sportello Unico per le Attività Produttive). Le SUAP é n stromënt por mëte en contat les firmes/aziëndes cun l'aministrazion publica: chësc sorvisc online ti dà la poscibilità a dites, profescionisc y artejans de scrì fora y menè demez online la documentaziun che va debojëgn, na domanda, na comunicaziun zertificada. La spediziun dla documentaziun tres chësta portina vël ai fins de lege, inçe deache le mitënt ciafa na recioiüda che döt cant é gnü menè ala misciun PEC ch'al à dè dant. La spediziun al domizile eletronic vël inçe ai fins dla scadënza de terminns y por les prozedöres sotmetüdes a segnalaziun zertificada de scomenciämënt dl'ativité (SCIA) y por ciafè l'autorisaziun.

Ai 31 de dezëmbër s'al rové le tēmp de proa y dai pröms de jenà 2014 é l'ma plü la poscibilità de menè en via telematica tres la portina dl SUAP la documentaziun por les prozedöres elencades chilò dessot, por chëres ch'al ne gnarà nia plü azetè domandes sön papier.



- **Comerz fis** (SCIA scomenciämënt, trasferimënt, surantuta, mudaziuns, fin dl'ativité)
- **Venüdes internes** (SCIA scomenciämënt, trasferimënt, surantuta, mudaziuns, fin dl'ativité)
- **Venüda por corespondënza, televijiun y d'atri systems de comunicaziun** (SCIA scomenciämënt, trasferimënt, surantuta, mudaziuns, fin dl'ativité)
- **Venüda tres mesi de destribuziun automatica tl setur alimentar y nia alimentar** (SCIA scomenciämënt, trasferimënt, surantuta, mudaziuns, fin dl'ativité)
- **Comerz te na forma itineranta y sön sperses publiques** (SCIA comerz te na forma itineranta, domanda por ciafè la conzesciun de ocupé sperses por i marcià de n dé, edemanai, anuai y sajoni; surantuta dla conzesciun dl post, mudaziun dla sort de marcianzia, mudaziun dla sēnta o dl rapresentant legal, fin dl'ativité).
- **Comunicaziun de comerz promoziunal**
- **Comunicaziun de comerz straordinar**

I formulars por les prozedöres ti seturs dl artejanat, eserzizi publics, afitaçiames y agriturism é bele dan man y dai pröms de messè 2014 ne gnarà nia plü azetè domandes o comunicaziuns sön papier.

Al „front office“ pon avèi azès tres la **Rëi zivica de Südtirol** o tres le **portal statal „impresainungiorno“**. Chi che ess da n'avèi nia les condiziuns y/o i stromënc nezesciars (**cherta provinciala di sorvisc o n'atra cherta nazionale di sorvisc, firma digitala y misciun de posta eletronica zertificada PEC**) po s'anuzè de n **intermediar che vëgn deleghè (comerzialist, avocat, associazion de categoria, patronat y i.i.)**. Te chësc caje mëssel dagnora gnì injuntè la delega firmada dal titolar/rapresentant legal dl'aziēda.

La portina unica se basëia sön na diretiva dl'Uniun europeica, che oblighëia i staç che é mēmbri de scemplifiché les prozedöres y de realisè n punt d'azès unich por i imprenditurs por döt ci che reverda les chestions aministratives che reverda súa ativité de produziun. Tla Provinzia de Balsan é la portina unica regolada dala lege statala y provinciala.

Antëna de Badia: i resultač dles mosoraziuns

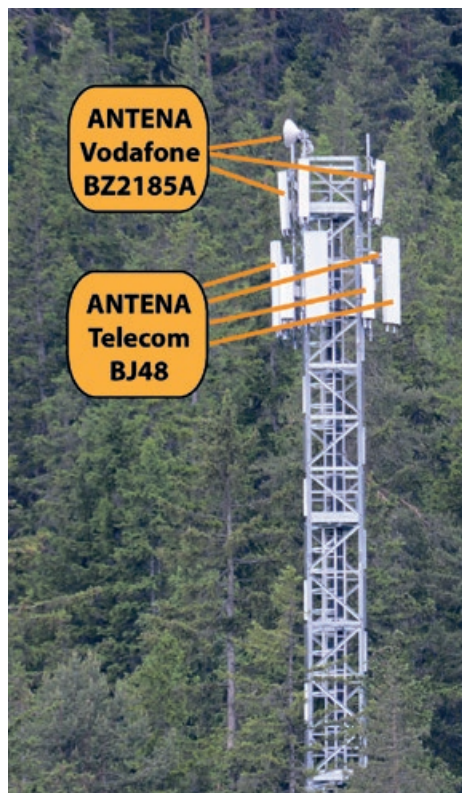
Ti ultimi mëisc éł gnü dit y scrit cotan porsura l'antëna dles sozietês dai telefonns Vodafone y Telecom metüda sô a Pedraces, sura Pantansarè. Scebëgn che l'Aministraziun de Comun à fat dôt le poscibl por evité ch'ara gniss metüda sô, n'éra nia jüda da tignì sô le proiet, ora che le grünt ti é gnü metü a desposiziun ala Vodafone da n privat. A vigni manira à l'Aministraziun de Comun orü lascè verifiché tan stersces che les ones dl'antëna é veramënter y à bele inciarié ala fin de forà i tecnics esperc dl Laboratore de chimica fisica dl'Agenzia provinciala por l'ambiënt da les mosoré.

Ai 1. d'auri dl 2014 à spo i tecnics Fiorenzo Bovo y Giuliano Stievano mosoré do les ones te deplü posc dl païsc (cíara fotografia dessot) cun aparac aposta (n stromënt a banda leria



Tla cherta dl païsc de Badia éł evidenzié i punç olach'al é gnü mosoré do les ones dl'antëna da Pedraces.

	Punt de mosoraziun	altëza da tera	tëmp de mosoraziun	cíamp E 0,1 – 3000 MHz
A	Garni Cíasa Urban Strada Pantansarè, 35 Plaza	1,5 m	10:36 – 10:49	< 0,3 V/m
B	Strada Runcac, 25 Urt	1,5 m	11:01 – 11:12	< 0,3 V/m
C	Strada Runcac, 45 Plaza	1,5 m	11:31 – 11:41	< 0,3 V/m
D	Strada Runcac, 14 Plaza	1,5 m	11:50 – 11:56	< 0,3 V/m
E	Scora elementara de Badia Strada San Linert 11 Plaza de scora	1,5 m	12:16 – 12:20	< 0,3 V/m
F	Strada Statala 244 – km 25 Architada dl bus	1,5 m	12:16 – 12:20	< 0,3 V/m



Sciöch'an po odëi dala fotografia é trames d'òes les antènes dla Vodafone y dla Telecom instalades sön la strotöra de sostëgn. Aladô dles mosoraziuns fates cun i stromënc por la banda strënta él resulté che sides l'antëna dla Vodafone (BZ2184A-Pedrares) co chëra dla Telecom (BJ48-Pedrares) respetëia les carateristiches radioelettriches dades dant ti proieç.

Narda/PMM 8053 cun sonda isotropica EP-330 y n analisadù dl spectrum Narda SRM-3000 cun sonda triassiala BN3501/1).

I valurs mosorà cun i stromënc a banda leria resultà te düc i punç tignis en conscidraziun sot le limit di valurs che va da mosoré ($< 0,3 \text{ V/m}$) y é porchël cotan sot i valurs che vëgn aratà prigorusc por l'esposiziun dles porsones ai ciamps eletromagnetichs aladô dl D.P.C.M. 08.07.2003 y dla Lege 17.12.2012, nr. 221. Tignin cunt dl bojëgn de sconë la popolaziun incé da efeç negatifs che podess gnì a s'al dè te tëmps lunç tres l'esposiziun a ciamps eletromagnetichs cun na frecuënza alta, vëgnel defat odü dant le respet dl „valor d'atenziun“ di 6 V/m .

Tabela di sorvisc	banda de frecuënza	ciamp eletrich
Vodafone GSM/UMTS 900 MHz	940,2 – 950,0 MHz	0,13 V/m
Vodafone UMTS 2100 MHz	2155 – 2170 MHz	0,17 V/m
Vodafone DCS/LTE 1800 MHz	1860,2 – 1880,0 MHz	0,11 V/m
Telecom UMTS 2100 MHz	2125 – 2140 MHz	0,06 V/m
Telecom GSM	930,2 – 940,0 MHz	$< 0,01 \text{ V/m}$
Telecom LTE 800 MHz	801 – 811 MHz	$< 0,01 \text{ V/m}$
Telecom LTE 1800 MHz	1825,2 – 1844,8 MHz	$< 0,01 \text{ V/m}$

La cûta comunala nöia söi frabicaç IMI

Dal 2014 inant vëgnel apliché tla Provinzia autonoma de Balsan la cûta comunala söi frabicaç IMI y al ne vëgn nia plü apliché les normes nazionales che regolâ l'IMU y la TASI.

La pröma rata dla cûta ê da paie ite anter i 16 de jügn 2014 y é gnüda calcolada aladô dles alicuotes y dles detraziuns standard preodüdes dala lege provinziala nr. 3/2014. Le Comun ne n'â te chësta fasa degöna poscibilitè de mudé val' pro l'aplicaziun dla cûta. Sciöche zënza saràl indô le Comun che se crüzia de fâ jö i cunc y de menè fora i formulars de paiamënt ai zitadins.

- Alicuotes, detraziuns y alisiraziuns por la rata da paie sciöche acunt:** l'acunt da paie vëgn calcolè aladô de d'òes categories de frabicaç sön chi ch'al vëgn apliché la cûta:

Abitaziun prinzipala y perts che alda laprò: l'abitaziun prinzipala vëgn aratada chëra olache le contribuënt y s'ua familia vir de regola y abitëia dal punt d'odüda anagrafich. Les perts che alda laprò po ester alplü trëi frabicaç dles categories catastaes C/2 (cianoes y sotletët), C6 (garage e posc da mëte l'auto) y C/7 (assostes), olache alplü



dui po avèi la medema categoria catastala. Sön le valur catastal dl'abitaziun y dles perts che alda laprò vègnel apliché la cûta cun n'alicuota dl 0,4%. Sön la cûta da paié vègnel spo apliché na detraziun de 516,86 euro. Por les families cun plü co dui mituns minorenns vègnel reconescü na detraziun de 50 euro por vigni môt dal terzo insö.

Atenziun: sce öna na familia à deplü abitaziuns söl teritore provincial, él ma öna che po gnì conscidrada sciöche abitaziun prinzipala.

Frabicaç dles categories catastaes C/1, C/3 y dl grup catastal D: i frabicaç dles categories catastaes C/1 (botèghes), C/3 (laboratori) y dl grup catastal D (berstots, alberç) vègn sotmetüs ala cûta cun n'alicuota dl 0,56%.

Atenziun: chësta alicuota ne vèl nia por i frabicaç dla categoria D/5 (banches y assicuraziuns) por chères ch'al vègn apliché l'alicuota ordinaria dl 0,76%.

Agriturism y afitaçiamenes: i frabicaç y les perts che alda laprò che vègn anuzà por l'ativité de n agriturism o de afitaçiamenes é sotmetüs al'alicuota dl 0,2%. Sciöche perts che alda pro chësta sort de frabicaç vègnel aratè alplü trèi frabicaç dles categories catastaes C/2 (cíanoes y sotletèt), C6 (garage y posç da lascè l'auto) y C/7 (assostes), tignin cunt che alplü dui de chisc frabicaç po ester dla medema categoria.

Frabicaç agricoi economics sotmetüs y nia sotmetüs ala cûta: i frabicaç dles cooperatives y dles sozietês agricoles, i ofizi y les abitaziuns destinades ai colauradus agricoi é sotmetüs ala cûta cun l'alicuota dl 0,2%. Les atres sorts de frabicaç destinà al'ativité agricola n'é nia sotmetüdes ala cûta.

D'atri frabicaç: düc i frabicaç che ne tóma nia ite tles categories elencades dessura (por ejèmpl la secunda cía, i grunc da frabiché y i.i.) é sotmetüs ala cûta cun l'alicuta dl 0,76%.

Le valur catastal di **frabicaç olach'ara ne va nia plü da stè o abité** y chël di **frabicaç sot a sconanza di bègns culturai** vègn arbassè dl mez. Les döes alisiraziuns ne po nia gnì compedades adöm.

Detraziun por l'abitaziun de sorvisc: la detraziun odüda dant por les abitaziuns prinzipales vègn inçe aplicades ai frabicaç dla categoria catastala A y dla categoria catastala D che vègn adorà sciöche abitaziun, de proprieté de dites, olache un di proprietars dla dita y süa familia sta da cía y abitéia regolarmënter.

La **rata d'acunt** mëss gnì paiada ite anter i 16 de jügn 2014 tres la banca o ti ofizi postai cun le **model F24**.

2. Alicuotes comunales y rata a saldo

Le Comun aprovarà sües alicuotes y detraziuns anter i 30 de setëmber 2014. Chëstes gnarà aplicades por la rata da paié de dezëmber sciöche saldo dl'IMI calcolada por döt le 2014 y da chëra ch'al gnarà trat jö la soma bele paiada sciöche acunt.

Incër la fin de novëmber menarà le Comun fora n model F24 bele scrit fora y na cherta d'informaziun sön les alicuotes y les detraziuns comunales da apliché sön la rata a saldo novembre il Comune provvederà pertanto a mandare un nuovo modello F24 precompilato ed una informativa sulle aliquote e detrazioni comunali da applicare sulla rata a saldo da paié sciöche avaliamënt dla cûta anuala.

Notizies dales sentades de Junta

Sentada di 16.12.2013

Al é gnü fat fora de inciarié Antonietta Da Pian da romenè sö l'ambulatorio dl dotur por i ghesc tratan la sajun da d'invern 2013/2014. L'inciaria vël por 8 ores al'edema cun n paiamënt de 20,00 euro (lordo) al'ora.

Al é gnü fat fora de nominé le dependënt dl Comun Mirko Rudifieria sciöche responsabl por la cûta comunala de sojornanza, aladô dles desposiziuns de lege.

Al é gnü aprovè de ti afidé les chestiuns amministratives che reverda l'attività produttiva dl Comun ala „Portina unica attività produttive“ (SUAP), n ofize istituì dala Provincia Autonoma de Balsan cun lege provinciale nr. 8 di 19.07.2011. Al é incé gnü aprovè la proposta de contrat revardëta di 09.12.2013 y la spëisa anuala por le sorvisc che amunta sö a 1.500,00 euro.

Sentada di 23.12.2013

Al é gnü aprovè de retifiché formalmenter la deliberaziun nr. 164 di 12.08.2013 che reverda l'assegnaziun de döes lizenzes por le sorvisc de imprest de auto cun ciafêr, aladô dl resultat dl concurs publich scrit fora dal Comun, tignin cunt dles osservaziuns presentades dala società „Vico S.a.s. de Vittur A. & Co“.

Al é gnü aprovè la mudaziun dl plann d'atuaziun por la zona d'espansiun por insediament produttifs „La Ila II“ che vëiga dant l'injunta de n'assosta dala pert nord-ost dl lot „P“, aladô dla documentaziun presentada dal arch. Claudia Crepaz.

Al é gnü aprovè la mudaziun dl plann d'atuaziun por la zona d'espansiun

„Fanes“ a San Ciascian (lot „D“) che reverda la ligna de mascima edificabilità, aladô dla documentaziun presentada dal arch. Osvaldo Valentini.

Sentada di 07.01.2014

Al é gnü aprovè le plann de laür che va a öna cun le bilanz de previjiun por l'ann finanziar 2014 aprovè dal Consëi de Comun tla sentada di 20.12.2013. Cun chësc provedimënt él incé gnü autorisé les porsones competentes por i sorvisc/posiziuns de costimënt da podëi paié fora les spëises preodüdes tla mosöra mascima de n dodejim al mëis dla soma preodüda tl bilanz de previjiun, ater co sc'ara se trata de spëises d'oblianza.

Al ti é gnü conzedü al personal de Comun de tö pert ai cursc de formaziun y ajornamënt che vëgn metüs a jì dal Consorzi di comuns dla Provincia de Balsan, aprovan la spëisa relativa de 5.700,00 euro (ann 2014).

Al é gnü aprovè les spëises por le sorvisc de refeziun por les scores elementares, mesanes y altes y por le sorvisc de refeziun y la gestiun dles scolines por l'ann 2014. Les spëises aprovades é respetivamënter de 143.000,00 euro y de 62.000,00 euro.

Al é gnü aprovè les spëises por le penzinn y la manutenziun dles mascinns y di auti de Comun por l'ann 2014. Les spëises por i auti a desposiziun di laüranc, dla polizia y di impiegaç de Comun amunta sö a 204.300,00 euro.

Al é gnü fat fora de autorisé le personal de Comun da fà 1.920 ores de laür straordinar tratan l'ann 2014, aladô di bojëgns organisatifs. La spëisa a pëis dl Comun aprovada é de 38.500,00 euro.

Al é gnü aprovè de ti vëne a Maria Pescoll 16 m² de terac (p.d.t. 5308/1) tla localitè Sotrù, aladô dl plann de frazionamënt nr. 483/2013 di 12.06.2013 laurè fora dal geom. Rinaldo Crepaz. Le prîsc é por le tòch de terac é de 2.400,00 euro (150,00 euro/m²) + CVA.

Al é gnü aprovè la convenziun cun l'Azienda sanitaria/Comprensore sanitario da Bornech por le sorvisc da tö jö sanch tl ambulatorio da Pedraces trëi iadi al'edema. Aladô dla convenziun s'impegnëia le Comun da mëte a desposiziun döes scrivanes y da surantö les spëises da romenè sö y chëres por le telefonn, la forza elettrica y le scialdè.

Al é gnü aprovè le pröm proiet d'injunta y de varianta por le tretuar d'inter le Hotel Teresa y Sompunt (1. lot). Aladô dla documentaziun presentada dal direttur di laürs inj. Hartmann Campidell da Bornech resultëiel na majera spëisa de 142.395,66 euro (10% de CVA laprò).

Sentada di 13.01.2014

Al é gnü aprovè le proiet esecutif por l'ampliamënt y la restrotraziun dla scora elementara da San Linert, aladô dla documentaziun presentada dal arch. Osvaldo Valentini de Badia, y de scrì fora i laürs revardënc. La spëisa aprovada é de 2.539.284,97 euro indöt.

Al é gnü aprovè la classificaliun de 15 unitàs abitative ocupades dal 2013 inant da porsones nia residenti tl comun y anuzades por fins turistiche o ma ocasionalmenter. Aladô dla classificaliun aprovada vëgnel apliché la cûta de sojornanza odüda dant dal Test Unich dles leges regionales aprovè cun decret dl President dla Junta regionala nr. 29/L di 20.10.1988.

Al é gnü inciarié la dita Taubau S.r.l. da Natz-Schabs da fà laûrs implü por le ressanamënt dl tretuar danter le Hotel Ladinia y la Str. Picenin. La spëisa aprovada por chësta inciaria, aladô dl'oferta di 03.10.2013, é de 22.270,96 euro + 22% CVA.

Sentada di 20.01.2014

Aladô dl arat legal dl'Avocatöra de Stat di 16.05.2013 olach'al vëgn spëzifiché che le prîsc dl terac por le frabiché alisiré ne po nia gnî fissé tres valutaziuns autonomes de conveniënza economica y finanziaria da pert dl Comun, mo mëss respetè i critèrs stabilis por lege (art. 87, coma 7 dla L.P. nr. 13/1998), é gnü aprovè da ti rete ai assegnatars dla zona d'espansiun „San Iaco“ la soma de 172.237,46 euro, che corespogn ai imporç paià demassa.

Al é gnü aprovè la gradatöra definitiva dles domandes presentades anter i 30.09.2013 por l'assegnaziun de terac por le frabiché alisiré, olach'al resultatëia 28 nominatifs ametüs y 5 nominatifs stlûc fora.

Al é gnü fat fora de nominé le dependënt Mirko Rudifieria sciöche porsona de referimënt y responsabl por ci che reverda la cûta comunala IMU, aladô dles desposiziuns de lege.

Tignin cunt dla delibera dl Consëi de Comun nr. 66 di 11.08.2000, cun chëra ch'al é gnü fat fora de ti afité ala sozieté „Camping Sas Dlacja S.r.l.“ na spersa de 3.435 m² (p.d.f. 4171/4 y 4174/4) y dla delibera dla Junta comunala nr. 109 di 28.04.2011, cun chëra ch'al é gnü constatè na spersa ocupada efetiva de 40.255 m² y fissé n fit de 74.350,62 euro al ann da mëteman dai 03.07.2010, é gnü aprovè de arlungé le contrat d'afit cun la sozieté „Camping Sas Dlacja S.r.l.“ cina l'ann

2035. Le fit bele aprovè vëgn ajornè da ann a ann aladô dla perzentuala de revalutaziun ISTAT.

Al é gnü fat fora de ti surandè al inj. Primo De Biasi da Balsan l'inciaria da monitorè deplü frabicaç residenziali tles zones de prigo da Puntac y Larcenëi. La spëisa aprovada é de 12.968,00 euro indöt.

Sentada di 27.01.2014

Al é gnü fat fora de tó sö n'antizipaziun de cassa de 1.793.000,00 euro pro la tesoreria dl Comun (Cassa dl Sparagn S.p.a.) por l'eserzize 2014, cun l'impëgn da paié zoruch l'import anter i 31.12.2014.

Al é gnü fat fora de ti surantè al inj. Michael Mischì (stüde HTM S.r.l.) da San Martin l'inciaria da proietè, mosoré fora y coordiné la segurèza tla fasa de proietaziun dl tretuar tla localitè Funtanacia a La Ila. La spëisa aprovada é de 4.320,05 euro + 4% CPI + 22% CVA.

La Junta à aprovè de paié fora les fattures por les prestaziuns y fornitöres chilò elencades por na spëisa de 227.945,14 euro indöt:

- Provincia Autonoma de Balsan (Rep. 12 – Sorvisc strades): 5.498,49 euro sciöche contribut sön les spëises dla Provincia por la manutenziun de strades comunales (Pedraces-San Linert y Planmurin) tl ann 2013;
- Provincia Autonoma de Balsan (Rep. 25.2 – Frabiché abitatif): 49.223,00 euro sciöche retüda dl contribut provincial paié surafora;
- Aquatherm S.r.l.: 541,11 euro por la manutenziun de resservars;
- Comunità comprensoriala Val de Puster: 15.905,11 euro por la desgorta de refodam tl mëis de dezëmbër 2013;
- Gasser Paul S.r.l.: 395,28 euro por

laûrs da spostè la condüta dal'ega tla loc. Costadedoi;

- Impianti Colfosco S.p.a.: 2.204,39 euro por laûrs de manutenziun dla strada tla loc. Larcenëi;
- Inj. Emerich Pedratscher: 109,20 euro sciöche saldo por le relevamënt dla rëi dl'iluminaziun publica;
- Carlo Dalpiano: 275,00 euro por le trasport de scolari ti mëisc de ottober y novëmbër 2013;
- Albergo Stella S.a.s.: 13.013,00 euro por le sorvisc de refeziun por i scolars dla scora elementara da La Ila (setëmbër-dezëmbër 2013);
- Casa bimbo – Tagesmutter ONLUS: 8.000,00 euro de contribut por le mëis de dezëmbër 2013 aladô dla convenziun;
- Energia Alta Badia Soc. Cons a r.l.: 12.991,43 euro sciöche retüda de spëises por la produziun de forza elettrica tl mëis de novëmbër 2013;
- Nagler de Nagler Giuseppe & Co. S.a.s.: 1.722,37 euro por n clander por le frabicat dla scora de schi da La Ila;
- Miribung S.n.c. de Miribung Guerrino & Co.: 1.989,24 euro por laûrs da rovëne l'ega che rovâ te strada tl raion dla roa de Badia;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 10.487,34 euro por saurun da ingiarè les strades;
- Vitralux S.r.l.: 4.727,40 euro por finestres nöies por la cîasa dla cultura a La Ila;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 5.018,87 euro por laûrs de manutenziun straordinaria dles condütes dles eghes pazes tla loc. Saraghes;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 45.031,97 euro por laûrs da sistemé la strada danter Altin y Adan;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 1.825,06 euro por laûrs da mëte apost la strada da Larcenëi forainsom la roa de Badia;

- Miribung S.n.c. de Miribung Guerri-
no & Co.: 13.612,50 euro por mète
apost la strada sura Oies, olach'ara
passa sot pista fora;
- Gasser S.r.l.: 9.420,62 euro por ma-
nutenziun straordinaria de dui vei-
cui de Comun;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 520,31
euro por laûrs de manutenziun stra-
ordinara pro le resservar tla loc. Co-
stadedoi/Pre de Costa;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 2.234,60
euro por laûrs de manutenziun stra-
ordinara dles condütes dles eghes
pazes a Pedraces;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 353,47 euro
por laûrs da mète apost la condüta
dles eghes pazes pro la cîasa dla
copa dl monn a La Ila;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 2.625,31
euro por laûrs desvalis de manuten-
ziun ordinaria y straordinaria;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 2.025,78
euro por laûrs da spostè y mète
apost condütes desvalies dles eghes
pazes;
- Termo Dapoz S.r.l.: 3.098,19 euro
por de plü ros y pozëc;
- Verginer S.r.l.: 730,78 euro por spo-
stè condütes dles eghes pazes tla
zona artejanala da La Ila;
- Transbagger S.r.l.: 5.906,62 euro
por laûrs pro la canalisaziun tla zona
Hotel Teresa;
- Geo M&T S.a.s.: 3.458,70 euro por
laûrs da controlè y ciarè sura i raiuns
da roa;
- Uniun Sport Amatoriala Alta Badia:
5.000,00 euro sciöche retüda de
spëises de manutenziun straordi-
nara 2011-2013 dles infrastrotöres
sportives.

Al é gnü aprovè le plann por la preven-
ziun y la represciun dla coruziun y dl'i-
legalité tl'aministraziun publica por la
perioda 2014-2016.



*La litiga cun la dita Cimolai S.p.a. che à fat sö le punt de Costa n'é ciamò nia rovada, porvia che l'Aministraziun de Comun n'arata nia de messèi paié düc i imprevisc che la dita de Por-
denone se damana. La posiziun dl Comun é rinforzada dal arat de deplü esperc.*

Sentada di 03.02.2014

Al é gnü fat fora de ti surandè al inj. Emerich Pedratscher l'inciaria por la proietaziun y la direziun di laûrs pro le ressanamënt di tretuars (danter le Comun y la Cassa Raiffeisen) y la re-
costruziun dl'iluminaziun publica a Pedraces. La spëisa aprovada é de 14.230,09 euro + 4% CNPI + 22% CVA.

Al é gnü fat fora de nominé l'inj. Claudio Sartori da Balsan sciöche consulënt technich de pert pro la litiga iu-
diziara cun la dita Cimolai S.p.a. che à costruì le punt de Costa. La spëisa aprovada é de 5.356,00 euro + 4% CPI y 22% CVA.

Al é gnü aprovè le proiet laurè fora dal inj. Emerich Pedratscher por rea-
lisé l'iluminaziun publica y n tru da jì a pé publich tla localitè Rezia-Bièi a La Ila y de scrì fora i laûrs cun prozedöra de tratativa zënza publicaziun dan-
fora de n avis de gara. Al gnarâ scrit fora i laûrs chirian fora les dites cun

le critèr dl prîsc plü bas cun arbas per-
zentual söl prîsc dè dant.

Por daidè les families cun n davagn limitè é gnü odü dant la poscibilitè de damanè na reduziun dl 50% sön les tarifes por la refeziun te scora y por i mituns che va ala scolina. Chës-
ta reduziun po gnì conzedüda sce le coefiziënt por le sostëgn finanzia-
zial che resultèia dala detlaraziun unificada di davagns y dl patrimone dla familia (DURP/EEVE) n'é nia plü alt co 2,00.

Sentada di 10.02.2014

Al é gnü aprovè le proiet esecutif laurè fora dal inj. Emerich Pedratscher por i laûrs de manutenziun straordi-
nara de strades y plazes de Comun por l'ann 2014. La spëisa aprovada por chisc laûrs che an s'à tut dant de por-
tè a fin dan le mëteman dl invern é de 126.518,95 euro indöt.

Al é gnü aprovè le plann d'atuaziun laurè fora dal arch. Karl Heinz Castlun-



Da d'aisciöda àl messü gni asfaltè y cuncè fora tröpes strades dales perts fora che è scialdi en malester. Intratan é la majera pert di laûrs bele rovada.

ger por la zona por implanç turistics d'alberch „Hotel Miraval“ a Badia sön inçiarä dla sozieté „Miraval S.a.s. de Crazzolarä Bernardette & Co.“.

Sentada di 24.02.2014

Al é gnü aprovè le proiet esecutif lauré fora dal arch. Erich Agreiter por realisè danü la plaza dla scora da San Ćiascian. La soma odüda dant por i laûrs da muradü amunta sö a 293.646,55 euro y la soma por i laûrs da zumpradü a 71.251,90 euro indöt.

Sentada di 03.03.2014

Al é gnü aprovè le stat final y le zertificat de esecuziun regulara di laûrs presentè dal inj. Johann Röck, olach'al vëgn confermè che la dita Impianti Colfosco S.p.a. da Corvara à fat indortöra i laûrs por garantì la segurèza dla strada d'azès ala vijinanza de Costa. Aladò dla documentaziun presentada à i laûrs en chestiun costè 54.955,84 euro indöt.

Al é gnü fat fora de cumprè n computer portabl HP 450 dala dita Sidera S.r.l. da Balsan por n import de 906,46 euro, aladò dl'oferta di 17.02.2014.

La Junta à aprovè de paié fora les faatures por les prestaziuns y fornitöres chilò elencades por na spëisa de 85.249,17 euro indöt:

- Ligna Calor S.p.a.: 8.784,00 euro por tachè ite pro la rëi de telescialdamënt le frabicat de Comun olach'al é atualmënter la sënta dla scora de schi da La Ila;
- Termo Dapoz S.r.l.: 2.183,96 euro por materiai desvalis ch'an à adorè da tachè ite pro la rëi de telescialdamënt le frabicat de Comun olach'al é atualmënter la sënta dla scora de schi da La Ila;
- Nagler de Nagler Giuseppe & Co. S.a.s.: 168,36 euro por tòc dl clander por le frabicat de Comun olach'al é atualmënter la sënta dla scora de schi da La Ila;
- Adang Termosanitar de Adang Carlo & Co. S.a.s.: 2.354,20 euro por laûrs de manutenziun straordinaria pro la ĉiasa J.B. Runcher a San Linert;

- dr. Hermann Nicolussi: 1.088,60 euro por döes ispeziuns tratan i laûrs finai pro le punt de Costa tl 2013;
- Verginer S.r.l.: 17.354,33 euro por i ultimi laûrs da realisè l'isola ecologica por la racoiüda despartida dl refodam a San Ćiascian;
- Autoservice Agreiter de Agreiter Andrea: 201,30 euro por laûrs de manutenziun straordinaria pro la ĉiasa J.B. Runcher a San Linert;
- Alpin Geologie – dr. geol. Sonja Pircher: 2.743,90 euro por la consulënza geologica por i provedimënc da mète al sigü le raiun da roa incër le Rù Ćiajó, Frëinademez y Colza;
- Direziun didatica dles scores ladinnes: 19.580,00 euro sciöche contribut de partezipaziun ales spëises dles scores elementares y mesanes;
- Casa Bimbo – Tagesmutter ONLUS: 30.790,48 euro sciöche saldo por l'ann 2013 aladò dla convenziun.

Sentada di 10.03.2014

Al é gnü fat fora de ti surandè ala dita Bioc Bau S.r.l. i laûrs da muradü por fà danü la plaza dla scora da San Ćiascian, dal momënt che la dita da San Martin à presentè l'oferta plü conveniënta cun l'arbas dl 24,38% söl prîsc de basa metü dant de 263.646,55 euro. La spëisa aprovada é porchël de 174.941,45 euro (cosc de segurèza y 10% CVA laprò).

Al é gnü aprovè de cumprè dala dita PVB Fuels S.p.a. da Trënt le gasöre por i auti de Comun por i proscimi dui agn, da mëteman dai 1. de mà 2014, aladò dl'oferta presentada cun n arbas dl 18,99% söl prîsc de basa. Por les staziuns dal penzinn internes dl Comun é gnü fat fora de cumprè 150.000 litri de gasöre al prîsc de 1,5487 euro/liter; la fornidöra en chestiun gnarà fata danter i 01.05.2014 y i 30.04.2016, ĉina ch'al sarà gnü arjunt la cuantité aprovada.



A San Ciascian röion bel plan a piz cun i laûrs da fà la plaza nöia dan la scora.

Al é gnü nominé la comisciun che dess ejaminé y valuté les 5 ofertes presentades por fà i laûrs de ampliament y restrotozaziun dla scora elementara de Badia. Sciöche president dla comisciun él gnü nominé le secretêr de Comun dr. Vinzenz Clara; sciöche mēmbri él gnü nominé le technich comunel geom. Walter Rungger y le per. ind. Georg Mutschlechner che é n espert dl setur. L'inj. Gunnar Holzer é gnü inciarié sciöche secretêr dla comisciun. Le paiamēnt aprovè por i mēmbri esterns é de 4.000,00 euro indöt.

Al é gnü aprovè de tó sö 4 studēnc por n practicum formatif y de orientamēnt tla biblioteca de val „Sas dla Crusc“, ti ofizi y tl cantier de Comun tratan l'isté 2014 y plü avisa dai 01.07.2014 ai 31.08.2014. Por sò laûr ciafa i studēnc tué sö n paiamēnt de 600,00 euro al mēis (neto) che vėgn paià tres „voucher“.

Al é gnü fat fora de cumprè 220 bēnes dal ciomēnt da 1.100 lt. de HDPE por le sorvisc de racoiüda y de desgorta dl refodam che vėgn surantut dai 1. de mà 2014 dala dita Europlast S.r.l.

de Dellach tl Drautal (Austria), aladò dles desposiziuns dla Comunità comprensoriala Val de Puster. La spēisa aprovada por les 220 bēnes che vėgn pitades dala medema dita de Dellach é de 30.316,00 euro + CVA.

Aladò dla gradatöra definitiva di damananc por l'assegnaziun dl apartamēnt de 55 m² tl frabicat dla ex-biblioteca a San Linert él gnü aprovè de ti afité l'appartamēnt a Helmut Bernardi.

Al é gnü fat fora de ti surandè al inj. Michael Mischì dl stüde HTM S.r.l. da San Martin l'inciaria por la proietaziun dla strada comunala nöia dantèr Anvi y Larcenēi, do che la strada vedla é gnüda desdrüta dala roa di 14.12.2012. La spēisa aprovada é de 13.574,88 euro + 4% CPI + 22% CVA che tóma ite tla spēisa totala preodüda por la realizaziun dla strada de 350.000,00 euro.

Al é gnü aprovè la tarifa nöia por la desgorta y la sarenaziun dles eghes pazes dai 1. de jenà dl 2013, tignin cunt che la soma incassada dai zitadins mēss cori almanco le 90% dla spēisa

totala por le sorvisc, aladò dl'acordanza sön la finanza locala. La tarifa nöia por l'ann 2013 aprovada é de 0,2653 euro/m³ por le sorvisc de canalisaziun, plü 0,7814 euro/m³ por la sarenaziun dles eghes pazes por n total de 1,0467 euro/m³.

Sentada di 17.03.2014

Al é gnü fat fora de ti surandè al inj. Emerich Pedratscher la proietaziun y la coordinaziun dla segurēza tla fasa de proietaziun dla rēi dla fira otica tl paîsc de Badia. La spēisa aprovada por chēsta inciaria é de 4.455,78 euro + 4% CNPI + 22% CVA, aladò dl'oferta presentada ai 04.03.2014.

Al é gnü aprovè le proiet esecutif laurè fora danü dal inj. Emerich Pedratscher por la manutenziun straordinaria de strades y plazes de Comun tl 2014. La spēisa aprovada por i laûrs da scrì fora é de 134.191,32 euro (cosc de segurēza laprò).

Al é gnü inciarié la dita Ellequaranta de A. Avena da Balsan adatè dal punt d'odüda dl'acustica 3 locai dla scolina „Fostüs“ de Badia. La spēisa aprovada é de 13.762,00 euro + CVA aladò dl'oferta presentada ai 06.03.2014.

Al é gnü aprovè de paié fora les premies de produttivité ai dependēnc dl Comun por l'ann 2013 por n import total de 24.362,75 euro.

Al é gnü determiné y aprovè de paié fora l'indenité de resultat dl secretêr de Comun dr. Vinzenz Clara por l'ann 2013 che fej fora 5.036,83 euro (+ 8,5% IRAP + 23,8% INPDAP).

Al é gnü fat fora de tó sö Michela Planatscher sciöche assistēnta amministrativa (VI. qualifica funzionale) cun cunträt de laûr a tēmp determiné dai 01.04.2014, aladò dl verbal dla co-



Le proiet por la zona turistica nòia tl raion de „Pre de Costa“ a San Ćiascian é dōtaurela n argomènt ċialt: le proprietar à presentè recurs cuntra la dezijiun dla Junta de ne aprovè nia la mudaziun dl Plann urbanistich comunal sciöche ara é gnüda damanada.

misciun de valutaziun. Michela Planatscher tol porchèl ite le post dla dependènta Claudia Campeï che é en maternité dai 04.06.2014 inant.

Sentada di 24.03.2014

Al é gnü aprovè la mudaziun dl plann de atuaziun por la zona de ressanamènt „La Ila I“ (lot 14) a La Ila che reverda la ligna de mascima edificabilité fora de tera, aladò dla documentaziun presentada dal arch. Claudia Crepaz.

Al é gnü aprovè la mudaziun dl plann d’atuaziun por la zona de ressanamènt „Costadedoi“ (lot 8) a San Ćiascian che reverda la ligna de mascima edificabilité fora de tera, aladò dla documentaziun presentada dal arch. Claudia Crepaz.

La Junta à fat fora de se costitui dan le Tribunal Regional de Iustizia Amministrativa (TAR) cuntra le recurs presentè da Luca Crazzolarà cuntra la dezijiun dla Junta de ne aprovè nia la

mudaziun dl Plann urbanistich comunal (PUC) che odò dant l’inserimènt dla zona turistica „Pre de Costa“ a San Ćiascian. Al é gnü fat fora de inciarié l’avocat Hartmann Reichhalter da Balsan da rapresentè y defène le Comun tl prozès en chestiun. La spèisa sciazada y aprovada por l’inciaria al avocat Reichhalter é de 7.000,00 euro.

Al é gnü fat fora de inciarié l’inj. Roland Griessmair da Bornech da arjigné ca le frazionamènt y la documentaziun por mète a catast le frabicat por i chedri zentrali dla rèi dla fira otica dlungia la ċiasa dla cultura a La Ila. La spèisa aprovada por chësta inciaria é de 2.500,00 euro + 4% CNPI + 22% CVA, aladò dl’offerta presentada ai 20.03.2014.

**Por informaziuns
atuales sòn le
Comun de Badia**

www.comunbadia.it

La Junta à aprovè de paié fora les fa-
tures por les prestaziuns y fornitöres
chilò elencades por na spèisa de
37.224,32 euro indöt:

- Silmar S.r.l.: 2.708,08 euro por na mascinn da lavè sò i func „Kärcher“ por la ċiasa J.B. Runcher;
- Innova S.r.l.: 22.759,79 euro por sè da sterne sòn strada tratan la sajun da d’invern 2013/2014;
- Casa Bimbo Tagesmutter ONLUS: 61,34 euro sciöche desfarènzia che manciâ por le saldo dla gestiun 2013;
- Aquatherm S.r.l.: 1.367,13 euro por 20 compedadus dal’ega;
- Arnaldo Crazzolarà: 71,20 euro por na massaria da spachè dla ċia por la ċiasa dles uniuns J.B. Rinna;
- Assoziaziun Turistica Badia: 8.463,10 euro sciöche 2. acunt sòn la cûta de sojornanza (95% dla cûta de sojornaza scodida tl 2012);
- Alexander Deiaco: 1.793,68 euro por l’instalaziun de n ventilator tl ambulatori dl dotur a Pedraces.

Sentada di 31.03.2014

Aladò dles diretives dades dant dala Provinzia Autonoma de Balsan tres la L.P. nr. 8 di 17.05.2013 (Svilup y sostègn dla familia te Südtirol) vègnel fissé danü les tarifes por l’anuzamènt dla Ćiasa di pici dai 1. de jenà 2014 inant. La tarifa minima che po gnì damanada sc’al vègn respetè i critèrs dà dant é de 0,90 euro/ora (CVA laprò); chëra normala zënza alisiraziun é de 3,65 euro/ora (CVA laprò). Por i mituns che n’è nia la residènza tl Comun de Badia vègnel aratè le cost efetif al’ora che é de 9,67 euro/ora (CVA laprò).

Tignin cunt dl frazionamènt nr. 546/2013 di 27.06.2013 laurè fora dal geom. Rinaldo Crepaz él gnü aprovè de baratè n tòch de terac cun Raimondo Craffonara, a na maniera che le tòch de terac sòn chël ch’al passa na pert

dla strada da Pransarores passes al Comun. Dal momënt che les sperses da cumprè y da vëne po gnì conscidrades dl medemo valur ne vëgnel fat degöna compensaziun de prîsc.

Al é gnü fat fora de arlungé čina ai 31.10.2014 le contrat cun les dites Ökoline S.r.l. y Raimondo Alfreider por le sorvisc de racoiüda despartida dl refodam y por la racoiüda y la desgorta dles lavadöres. La spëisa aprovada por la desgorta dl refodam al kg é de:

- 0,06677 € por le refodam organich
- 0,03035 € por i bossi
- 0,04246 € por le spidl
- 0,07888 € por le cartun
- 0,10323 € por le papier

Por le sorvisc de trasport dl refodam organich dala descíaria de Col Mala-dët te n zënter de desmandrada autorisé vëgnel arlungé le contrat cun la dita de Raimondo Alfreider da Corvara conferman les condiziuns de contrat atuales sciöche inće le paiamënt de 185,00 euro + CVA por tonelada preodü dala lege.

Al é gnü fat fora de sostigni la convenziun danter la Provinzia Autonoma de Balsan y la Comunité comprensoriala Val de Puster por miorè le sorvisc de trasport publich la sabeda de nôt („Nightliner“) y de surantó i cosc revarðenc. La spëisa aprovada é de 3.170,euro al ann.

Al é gnü inciarié la dita Enavig S.r.l. da Lana da controlè la regolarité di coliamënc por l'ega da bëre pro 460 utënc indöt. La spëisa aprovada por chësc laûr é de 31.280,00 euro + 4% CNPI + 22% CVA aladô dl'offerta di 11.03.2014.

Al é gnü aprovè de ti paié al Ispetorat forestal da Bornech les entrades por la racoiüda de funguns tl ann 2013 che amunta sö a 2.376,00 euro.



Al é gnü aprovè le stat final y le zertificat de esecuziun regulara di laûrs por les plazes dan la conditoria „Ricky“, dan la čiasa „Nagler“ y le bar „Dolomia“. I laûrs da mète apost les plazes é gnüs fač dal Comun cun i mesi a desposiziun dla Fraziun da Pedraces.

Al é gnü fat fora de ti surandè ala dita Kofler & Rech S.p.a. da Valdaora che à presentè l'offerta plü conveniënta i laûrs por la manutenziuns straordinaria dles strades y plazes dl comun tl 2014. La spëisa aprovada é de 130.838,43 euro (1.140,00 euro de cosc de segurëza y 22% CVA laprò).

Al é gnü fat fora de tó pert al proiet por la realisaziun de n'aplicaziun „offline“ por dè informaziuns de utilité publica sön le raiun dl'Alta Badia, surantolon na pert dles spëises por n import de 14.106,25 euro aladô dl preventif dla dita Alpenwelt Verlag S.r.l. da Bornech di 25.10.2013.

Sentada di 14.04.2014

Al é gnü aprovè le stat final y le zertificat de esecuziun regulara di laûrs pro le frabicat de sorvisc da mète jö i chedri zentrali dla rëi de fira otica pomez ala čiasa de cultura a La Ila. Dala documentaziun presentada dal inj. Roland Griessmair resultëiel che la dita Verginer S.r.l. da San Martin à fat i laûrs

indortöra y che la spëisa totala por le laûr amunta sö a 27.814,44 euro.

Al é gnü aprovè la convenziun cun le Consorzi di comuns dla Provinzia de Balsan por l'assicuraziun cuntra le mëdefüch, arobaries, dagns ai computer y d'atri dagns. Les spëises de assicuraziun aprovades é de 23.276,73 euro por 3 agn, da mëteman dai 10.04.2014 čina ai 31.03.2017; la compagnia d'assicuraziun é la „Uniqa Österreich Versicherungen AG“ da Viena.

Al é gnü tut a conescënza l'acordanza integrativa dles Comunitës comprensoriales y dles A.P.S.P. che reverda l'acordanza de setur por i dependënc di comuns.

Al é gnü aprovè de inciarié Werner Pescosta sciöche redadü responsabl por le foliet comunel l'EHO, aprovan na spëisa de 2.800,00 euro (lordo) por ediziun y n import anual de 1.800,00 euro (lordo) por la responsabilité di contignüs aladô dla lege, aladô dl'offerta di 03.03.2014. Laprò é gnü aprovè la spëisa de 3.815,00 euro (+ 22%



La roa gnüda jö daite da Sotcíastel ai 14 de merz 2014 da sèra. Insciö ciarâra fora le de do.



Do ch'al é gnü jö la roa che s'â tut la strada de Sotcíastel àn atira metü man de laurè por la sistemé le plü snel ch'ara jö, ciaran tl medemo tēmp dla segurēza dla jēnt. Le cost da mēte apost la strada de Sotcíastel y chēra che condūj ia en Valgiarēi gnarà surantut por l'80% dala Provinzia y le 20% mēss gnì corì dal Comun.

CVA) por ediziun por la grafica y la stampa aladô dl'oferta dla dita Pentagon de Mussner Georg y Runggaldier Alex S.n.c. de Santa Cristina.

Al é gnü aprovè le proiet y l'apaltaziun de prescia di laûrs da mēte apost les strades d'azès ales fraziuns de Ćiastel, Sotcíastel, Sotvalgiarēi y

Ćialaruns danejades dala roa gnüda jö ai 14.03.2014. Al é gnü fat fora de inciarié la dita Brunner Matthias & Leiter Paul S.n.c. de Ahrntal por n import de 360.743,42 euro indöt (cun n arbas dl 6%), aladô di cunc presentà dal inj. Markus Pescollderungg da Bornech. Laprò é gnü aprovè le preventif de onorar dl inj. Pescollderungg por n im-

port de 7.700,00 euro (+ 4% CPI + 22% CVA) por la proietaziun, la direziun y la contabilitè di laûrs.

Al é gnü fat fora de ti surandè ala dita Holzbau Irsara de Irsara Mattia de Badia i laûrs da zumpradù por la realisaziun dla plaza de scora nōia a San Ćiascian. La spēisa aprovada é de 50.642,36 euro (1.544,10 euro por cosc de segurēza y 10% CVA laprò).

Sentada di 23.04.2014

Al é gnü aprovè la mudaziun dl plann d'atuaziun dla zona de ressanamēnt „Costadedoi“ (lot 8) a San Ćiascian che reverda la ligna de mascima edificabilitè fora de tera, aladô dla documentaziun presentada dal arch. Claudia Crepaz.

Al é gnü aprovè la mudaziun dl plann d'atuaziun dla zona de ressanamēnt „La Ila 1“ (lot 14) a La Ila che reverda la ligna de mascima edificabilitè fora de tera, aladô dla documentaziun presentada dal arch. Claudia Crepaz.

Tignin cunt dla deliberaziun dl Consēi de Comun di 14.03.2014 é gnü aprovè de tignì n referendum popolar consultif por i zitadins dl paîsc da La Ila sōn l'inserimēnt dla strada de zirconvolaziun da La Ila tl plann urbanistisch comunal y de nominé l'ofize lital de sezion. La data por le referendum é gnüda fissada ai 11.05.2014 (dales 07.00 ales 22.00). Sciöche presidēnta dl ofize lital de sezion é gnü nominé Concetta Bonaldi y sciöche mēmbri compēdausc Renata Ploner, Kevin Granruaz y Carlo Curci; i suplēnc nominà é Hubert Sottara (presidēnt suplēnt), Hubert Granruaz, Sara Dapoz y René Pescoll.

Al é gnü azetè le contribut de 200.000,00 euro dala Provinzia de Balsan (Ofize promoziun dles operes

publiches, Lege provinziála 27/1975) por l'abelimënt dla plaza de dljia cun paiun dla musiga y dla zona da jì a pé tl zënter dl païsc da San Ćiascian. Cun le contribut concedü vëgnel finanzié na pert di laûrs che à n cost preodü de 364.898,45 euro indöt; la desfarënzia vëgn finanziada cun mesi dl Comun.

Al é gnü aprovè le verbal dla comisciun de valutaziun por tó sö na colauradëssa che dëida tla biblioteca de val cun contrat de laûr a tēmp determiné y part-time (50%) dai 01.05.2014 ċina ai 30.04.2015, cun la poscibilitè de arlungé le cuntrāt ċina n mascim de dui agn. Aladô dla gradatōra aprovada ti vëgnel dè le post a Margit Devall da La Val.

Sentada di 28.04.2014

Al é gnü aprovè la delimitaziun y l'assegnaziun dles sperses por la propaganda litala a Badia, La Ila y San Ćiascian en ocasiun dla lîta di mëmbri talians tl Parlamënt europeich ai 25 de mà 2014.

Al é gnü aprovè de inciarié l'arch. Erich Agreiter da proieté y da surantó la direziun y la contabilitè di laûrs por fà danü la plaza dla scora a San Ćiascian. La spëisa aprovada é de 42.482,00 euro (4% CNPI y 22% CVA laprò) aladô dl'oferta di 28.04.2014.

Sentada di 05.05.2014

Al é gnü fat fora de inciarié l'inj. Walter Sulzenbacher da Bornech da arjigné ca i proiec y da surantó la direziun di laûrs por ċi che reverda la statica y da coordiné la segurëza pro i laûrs da fà danü la plaza dla scora a San Ćiascian. Por chësta inciaria é gnü aprovè la spëisa de 17.204,00 euro (CNPI y 22% CVA laprò) aladô dl'oferta di 29.04.2014.



Por la plaza de dljia a San Ćiascian messaràn aspetè che i proprietars di grunc incëria y la popolaziun röies a öna sön na proposta definitiva, incé deache sön l'argomënt va les minunghes scialdi indalater y tröpes cosses reta da definì.

Al é gnü aprovè de ti dè n'inciaria su-raprò al inj. Julius Mühlögger (HBPM Injiniers S.r.l.) da Porsenü sciöche responsabl dl proiet por le ressanamënt dles infrastrotöres tla zona residenzuala „Parvela“ a Badia. La spëisa aprovada é de 3.840,00 euro (4% CNPI y 22% CVA laprò) aladô dl'oferta di 29.04.2014.

La Junta à aprovè de paié fora les fa-tures por les prestaziuns y fornitöres chilò elencades por na spëisa de 29.410,87 euro indöt:

- Aquatherm S.r.l.: 899,26 euro por 15 compedadus dal'ega por i zitadins;
- Bortolotti & Zanin S.n.c.: 9.634,51 euro sciöche saldo por i laûrs da depënje i segnai dla strada orizontai tl 2013;
- ARA Pustertal S.p.a.: 5.470,66 euro por l'ispeziun y laûrs de manutenziun dles staziuns da pumpè dai 01.07.2013 ai 31.12.2013;
- Tradeplus S.r.l.: 633,00 euro por n video da fà proieziuns tla scora elementara da San Ćiascian;

- Werner Pescosta: 8.000,00 euro por la redaziun de trëi ediziuns dla plata de Comun L'EHO tl ann 2013;
- Phone Limiete de Andreas T.: 334,00 euro por na mascinn da lavè por la scolina da La Ila;
- Intercom S.r.l.: 3.269,60 euro por l'imprèst de na liösa a motor ATV Outlander Max 500 dai 18.03.2014 ai 11.04.2014 por le trasport de por-sones canche la strada de Ćiastel y Sotćiastel à messü gnì tignida stlûta;
- Electro Dapoz Carlo & Co. S.n.c.: 430,00 euro por na mascinn da lavè Bosch por la scolina da San Ćiascian;
- Impianti Colfosco S.p.a.: 739,84 euro por mëte al sigü le resservar Verda-Ruac do ch'al é gnü jö na roa dlungia le garnì „Pre da Nèi“.

Sentada di 12.05.2014

Al é gnü azetè dal Consorzi di comuns dla Provinzia de Balsan por le raion idrografich dl Adesc (B.I.M.) n im-prèst por n tēmp cört y zënza ficé de



Le cost preodü por l'ampliamënt y la restoraziun dla scora elementara de Badia é de 2.539.284,97 euro.

450.000,00 euro por mëte apost les strades comunales desdrütes dales roes. La soma imprestada gnarà paia-da zoruch anter i 31.12.2014.

Al é gnp aprovè de ti dè al arch. Osvaldo Valentini n'inciaria implü por la proietaziun y la direziun di laûrs por l'ampliamënt y la restoraziun dla scora elementara da San Linert. La spëisa aprovada por l'inciaria suraprò é de 114.829,98 euro (+ 4% CNPI + 22% CVA) aladò dl'oferta di 07.05.2014.

Sentada di 19.05.2014

Al é gnü fat fora de ti surandè ala dita Unionbau S.r.l. da Türesc i laûrs por l'ampliamënt y la restoraziun dla scora elementara da San Linert. La spëisa aprovada é de 1.783.343,00 euro (50.000,17 euro por cosc de segurëza y 10% CVA laprò).

Al é gnü aprovè de inciarié la dependëta Helga Frenes da romenè sö l'ambulatorio dl dotur por i sciori a La

Ila tratan la sajun d'isté cun n aumënt dl orar de laûr da 8 a 14 ores al'edema.

Al é gnü fat fora de tó pert ala convenziun fata dal Consorzi di comuns dla Provincia da Balsan cun la sozieté Poste Italiane S.p.a. ai 14.02.2014 por le sorvisc de notificaziun ai zitadins. La spëisa aprovada é de 800,00 euro.

Sentada di 26.05.2014

Al é gnü aprovè de ti surandè n'inciaria surapro al geom. Mauro Crepaz da Bornech por la redaziun di planns de frazionamënt dl terac de proprieté dl'Interessënza por la forza elettrica „Vijinanza Armentarola“ ocupà por fins publics por n import de 32.000,00 euro + CNPI + CVA. La spëisa aprovada por le laûr dl geom. Crepaz é de 4.333,00 euro (4% CNPI y 22% CVA laprò).

Al é gnü fat fora de ti surandè al inj. Josef Niedermair da Bornech l'inciaria da colaude la statica pro la plaza dla sco-

ra a San Ciascian. La spëisa aprovada é de 1.206,00 euro (CNPI y 22% CVA laprò) aladò dl'oferta di 21.05.2014.

Al é gnü aprovè de ti surandè al inj. Emerich Pedratscher l'inciaria da arjigné ca le proiet por le ressanamënt y completamënt dles infrastrotöres dla zona residenziala Sopla a San Ciascian. La spëisa aprovada é de 3.758,32 euro (+ 4% CNPI + 22% CVA) aladò dl'oferta di 07.05.2014.

Al é gnü aprovè de nominé le dependënt Mirko Rudifieria sciöche porsona de referimënt y responsabl por ci che reverda la Cûta comunala imobiliara (CCI) istituida cun la Lege provinciala nr. 3/2014.

Al é gnü aprovè la mudaziun dl plann d'atuaziun dla zona d'espansiun „Armuntarora II“ (loc G1 y G2) a San Ciascian che reverda la ligna de mascima edificabilité, aladò dla documentaziun presentada dal arch. Emanuel Kostner.

Al é gnü aprovè la mudaziun dl plann d'atuaziun dla zona d'espansiun „San Linert“ (lot D) a Badia che reverda la ligna de mascima edificabilité, aladò dla documentaziun presentada dal arch. Giuseppe Nagler.

Al é gnü aprovè la mudaziun dl plann d'atuaziun dla zona por implanç turistics restoratifs „Piz La Ila“ che reverda la ligna de mascima edificabilité aladò dla documentaziun presentada dal arch. Sigrid Piccolruaz.

Al é gnü aprovè le plann d'atuaziun dla zona por insediament produtifs „Zija“ lauré fora y presenté ai 22.04.2014 dal arch. Osvaldo Valentini sön inciaria dla sozieté Agricom Val Badia S.r.l.

Sentada di 12.06.2014

Al é gnü fat fora de ti surandè na inçiarìa implü al inj. Angelo Del Buono por la proietaziun y la direziun di laûrs dl implant termosanitar, l'elaboraziun dl plann de prevenziun cuntra le mèdefüch y la coordinaziun dla segurèza tratan la proietaziun y esecuziun di laûrs por la restrotraziun y l'ampliamënt dla scora elementara de Badia. La spëisa aprovada por chësta inçiarìa é de 30.552,67 euro + 4% CNPI y 22% CVA.

Al é gnü aprovè le capitolat spezial che contëgn te 24 articui les condiziuns por l'afidamënt dl sorvisc de tesoreria dl Comun, aladò de chël che al vëgn invié de plü istituç de credit a dè jö sües ofertes por podëi ciafè l'inçiarìa tla perioda dal 01.01.2015 ai 31.12.2019.

Al é gnü aprovè de ti surandè ala dita de Alfred Castlunger da San Martin i laûrs da tachè adöm dui locai dla scora elementara da La Ila. La spëisa aprovada é de 17.018,17 euro + 22% CVA aladò dl'oferta presentata ai 02.06.2014.

Tignin cunt dles esigënzes finanziaries dl Comun é gnü fat fora de damanè la Staziun forestala da La Ila do n'autorisaziun straordinaria da podëi taié 1.500 m³ de lignan implü tles sezions de bosch dl Comun che gnarà chirides fora dala Forestala.

Al é gnü aprovè de ti surandè al inj. Emerich Pedratscher de Badia l'inçiarìa da arjigné ca i proiec y surantó la direziun di laûrs por le ressanamënt urgënt de deplü strades interpoderalles. La spëisa aprovada é de 19.271,00 euro + 4% CNPI y 22% CVA aladò dl'oferta di 28.05.2014.

Al é gnü fat fora de ti surandè ala dita Impianti Colfosco S.p.a. da Corvara i laûrs da mète apost la plaza da parchè



Le tretuar danter Costadedoi y Ciampidel é intratan inçe gnü rové.

publica tla zona residenziala „Boscdaplan“ a La Ila. La spëisa aprovada é de 3.561,00 euro + 22% CVA aladò dl'oferta di 26.05.2014.

Al é gnü fat fora de ti surandè al stüde de injiniers IPM da Bornech l'inçiarìa por la proietaziun, la direziun di laûrs y le coordinamënt dla segurèza da fà les operes d'urbanisaziun primara por la Zona d'espansiun „Boscdaplan IV“ a La Ila. La spëisa aprovada é de 14.278,99 euro + 4% CNPI y 22% CVA aladò dl'oferta di 06.06.2014.

Al é gnü aprovè le 1. proiet d'injunta y de varianta por le 2. lot di laûrs da fà le tretuar daner le Hotel Teresa y Sompunt a Badia. Aladò dla documentaziun arjignada ca dal direttur di laûrs inj. Hartmann Campidell risultèiel na spëisa implü de 98.710,00 euro (10% CVA laprò).

Al é gnü aprovè la proposta de mudaziun dla convenziun cun la sozieté Findolomit S.r.l. (aladò dl art. 16 dla L.P. nr. 13/1997) por la zona „Bosc-

daplan Nord“ a La Ila portada ite tl plann urbanistich sciöche zona por la realisaziun y la gestiun de operes y implanç de interès public y sozial. La convenziun aprovada cun delibera dl Consèi de Comun nr. 15 di 05.03.2007 vëgn mudada por i jì adincuntra ai bojëgns dla sozieté Findolomit S.r.l. da ressanè y adatè perts dl garage sot tera (lot 4.1).

Al é gnü aprovè de cumprè na cadrëia nòia por l'Unimog de Comun dala dita Hell Landmaschinen S.r.l. da Eppan. La spëisa aprovada é de 10.400,00 euro + 22% CVA aladò dl'oferta di 30.03.2014.

La Junta à aprovè de paie fora les fattures por les prestaziuns y fornitöres chilò elencades por na spëisa de 43.713,18 euro indöt:

- MGIB de Alfred Castlunger: 17.048,89 euro por laûrs da depënje y laûrs de manutenziun pro la scora mesana y la nodadoia;
- Davide Records S.a.s. de Benedikt



Dan da püch él inçe gnü asfaltè la strada nöia da jì sö Oies. Intratan él gnü arjigné ca le proiet y le preventif di cosc por fà danü la strada danter Anvi y Larcenèi che é gnüda romenada jö dala gran roa y che messess gnü realisada ciàmò chësc altonn.

Valentin & Co.: 183,00 euro por laûrs de manutenziun straordinaria pro la ciàsa dles uniuns J.B. Runcher;

- Aquatherm S.r.l.: 8.028,53 euro por compedadus dal'ega por i zitadins y laûrs de manutenziun straordinaria di resservars de Comun;

- Provincia Autonoma de Balsan: 5.528,72 euro sciöche contribut por le 2014 sön les spëises dla Provincia por la manutenziun dles strades de Comun (Pedraces/San Linert y Planmurin/La Ila);

- Verginer S.r.l.: 6.206,71 euro por laûrs de manutenziun dles strades de Comun;

- Bauholz S.a.s. de Silvana Clara: 954,04 euro por fà sö danü les sis incër la zona I di resservars de Comun;

- Electro Ladinia: 414,07 euro por l'istalaziun de n aparat d'alimentaziun elettrica por l'ambulatorio da Pedraces;

- Aquatherm S.r.l.: 1.366,40 euro por materiali de costruziun da fà i pozëc y les condütes dales eghes pazes por la zona turistica nöia a Sompunt;

- Aquatherm S.r.l.: 3.016,50 euro por

laûrs da spostè le resservar apé dl lift de Piz Sorega y por d'atri laûrs de manutenziun de resservars;

- Impianti Colfosco S.p.a.: 966,32 euro por laûrs de manutenziun straordinaria pro la rëi dles eghes blançes y fosces.

Sentada di 19.06.2014

Al é gnü aprovè le stat final y le zertificat de esecuziun regulara di laûrs de sistemaziun dla plaza dan le bar Dolomia, la ciàsa Nagler y la conditoria Ricky a Pedraces, aladò dla documentaziun presentada dal direttur di laûrs arch. Giuseppe Nagler sotescri-ta zënza contestaziuns dala dita Vaja S.r.l. da Mühlbach. La spëisa aprovada por i laûrs fac é de 36.776,37 euro.

Al é gnü aprovè i cunc por l'ann 2013 y 2012 (do i 10.06.2013) presentà dal personal che manajëia scioldi da entrades desvalies dl Comun.

Al é gnü aprovè la mudaziun dl plann d'atuaziun che reverda la linea de

mascima edificabilité dla zona por implané turistics restoratifs „Piz La Ila“ aladò dla documentaziun presentada dal arch. Sigrid Piccolruaz ai 22.04.2014.

Al é gnü inciarié le stüde de injiniers IPM da Bornech da fà le proiet por i intervenc nezesciars tla localitè Verda a La Ila por les peres che raita tres indò jö. La spëisa aprovada é de 4.781,12 euro + 4% CNPI y 22% CVA aladò dl'oferta di 22.04.2014.

Al é gnü aprovè la mudaziun dl plann d'atuaziun che reverda la linea de mascima edificabilité dl lot D dla zona d'espansiun „San Linert“ a Badia aladò dla documentaziun presentada dal arch. Giuseppe Nagler ai 22.04.2014.

Al é gnü aprovè la mudaziun dl plann d'atuaziun che reverda la linea de mascima edificabilité di loc G1 y G2 dla zona d'espansiun „Armuntarora II“ a San Ciascian, aladò dla documentaziun presentada dal arch. Emanuel Kostner ai 22.04.2014. N gran GIULAN por le sorvisc!

Dai pröms de mà dl 2014 vëgn le sorvisc de racoiüda y trasport dl refodam fat dala dita Sager S.r.l. da San Giovanni al Natisone (UD). Chësta dita à davagné le concurs scrit fora dala Comunità comprensoriala Val de Puster por le sorvisc de racoiüda y trasport dl refodam de ciasa te dōta la Val Badia da scomencè dal 1. de mà dl 2014 cina ai 31 de dezëmber dl 2021.

Dis de racoiüda

Por scemplifiché y dantadöt por spargné söi cosc dl sorvisc de racoiüda y trasport dl refodam vëgn le refodam **fora de sajun ma plü condüt demez le lönesc.**

Tratan les sajuns turisticches, chël ô di dai 25 de novëmber ai 10 d'auri y dai 15 de jügn ai 30 de setëmber vëgnel inçe condüt demez la jöbia, **che vëgn tuta sciöche dé de resserva.** Al é por chël important da savëi che **le dé prinzipal de racoiüda é le lönesc**, chël ô di ch'an dess ciarè de mëte fora les **bënes dal refodam da juté le lönesc.** Por che ares pois gnì jutades mëss les bënes dal refodam gnì metüdes fora **le lönesc dadoman adora** te n post olach'an les vëiga da strada demez. Sce le dé de racoiüda toma ite te n dé de festa, spo vëgnel recuperè le pröm dé da laür (dal lönesc al vëndres) che vëgn do.

Bënes dal refodam

Dan da püch ti é gnü **condüt les bënes nöies dal refodam** a chi che les à apostades y **metü sö le „chip“ apostà.** Les bënes dal refodam vedles é gnüdes coiüdes adöm dal Comun. Por çi che reverda le cunt dl refodam ne müdel nia por i proprietars dles bënes dal ciomënt: al vëgn dagnora compe-dè les bënes che vëgn descíariades. Al vëgn recordè ch'al é **dassënn proi-**



I orars de daurida dla descíaria de Col Maladët é:
dal lönesc al vëndres, dales 8.30 ales 11.30

Dai pröms de mà dl 2014 vëgn la descíaria de Col Maladët ma plü anuzada sciöche zënter por la racoiüda despartida dl refodam.

bì da fracé le refodam cun mascinns. Bënes ciariades fora de mosöra (cun le cuertl che se deura plü co 10 cm) ne vëgn nia plü descíariades.

Sac dal refodam

I sac dal refodam ne po nia plü gnì lascià dlungia strada, mo mëss gnì condüc ti posc de racoiüda apostà y metüs tles baraches de lëgn.

Le cunt dl refodam ne vëgn nia plü fat aladò di sac dà jö, mo aladò di sac ch'an à damanè do te Comun.

I sac suraciarià y i sac tacà adöm cun d'atri sac ne vëgn nia plü portà demez.

Plann de racoiüda dl öre adorè

I proscimi terminns por la racoiüda de de gran cuantitês d'öre adorè sarà le **lönesc, ai 06.10.2014 y le mertesc ai 07.10.2014.**

De mëndres cuantitês d'öre po gnì dades jö döt l'ann sö dala descíaria de Col Maladët, olach'al vëgn metü a desposiziun condles apostà. Por domandes, comunicaziuns y informaziuns pòn contatè la dita inciariada por la racoiüda „Dabringer recycling S.r.l.“ da Feldthurns al numer de telefon 0472 979700 (fax 0472 979710).



L'öre adorè da aresti o da cujiné ne dess te degun cajo gnì joté te lavandin o jö por sela: vignun dess se arjigné n pice canister o contignidù. Dui iadi al ann vëgnel la dita inciariada dal Comun a cöie adöm l'öre adorè y metü sön na pert.

ENTRADES - TITUL I	
Cûta comunala IMU	1.925.761,37
Cûta comunala sôl frabicaç (ICI) - resc 2008-2011	39.398,63
Cûta sôl retlam	24.300,00
Adizionala sôn le consum de forza eletrica	8.751,93
Cûta de sojornanza	155.398,85
Scodimënt dla cûta por l'ocupaziun de sperses publiches	117.536,27
Cûta regionala sôn les ativitès produtives (IRAP)	256.967,80
Cûta sôn les afisciuns	5.700,00
Total entradas titul I	2.533.814,85

ENTRADES - TITUL II	
Contribut dl ISTAT por la compêda dla jënt	1.717,00
5 pormile dl IRPEF	463,47
De mëndres entradas dl'ICI	119.236,74
De mëndres entradas dla cûta sôn le retlam (L. d. 28.12.2001, nr. 448, art. 10, coma 3)	7.015,33
Contribuc dla Provinzia por avalié fora le bilanz	936.047,47
Contribut dala Provinzia por l'esigënza de adorè le ladin sci-öche lingaz aministratif	52.442,00
Contribut dala Provinzia por la refeziun te scora	82.130,33
Contribuc por la gestiun dles biblioteches de val	65.979,00
Contribut dala Provinzia por la promoziun culturala	5.082,00
Contribut dala Provinzia por le mantignimënt dles strades rurales (L.P. 50/88)	34.062,07
Contribut dala Provinzia por la gestiun dla Ćiasa di pici	91.447,04
Contribut dala Provinzia por l'amortamënt de imprësc (mutui)	572.785,64
Contribut dala Provinzia por miore le bosch, les pastöres sôn munt y por d'atres initiatives agricole (finanzié dal'Uniu Europeu)	833,48
Contribut dala Provinzia por la gestiun dles scolines	21.756,00
Total entradas titul II	1.990.997,57

ENTRADES - TITUL III	
Scodimënt de tarifes desvalies por sorvisc dl Comun	1.565.357,99
Dërc de secretariat	61.796,33
Sanziuns por la violaziun de regolamënc comunai	3.022,40
Sanziuns por la violaziun dl codesc dla strada	50.233,86
Entrades por fotocopies	1.580,26
Retüda spëises dai atri comuns por gestiun scora mesana	15.474,13
Retüda spëises por gestiun biblioteches de val dai atri comuns	53.178,07
Retüda spëises sorvisc da tò jö sanch	2.045,04
Entrades dala venüda de forza eletrica (Energia Alta Badia Soc. Cons. a r.l.)	431.524,96
Venüda de cumpedados dal'ega	17.414,94
Venüda de bënes dal ciomënt	571,73
Entrades destribuziun de gas	51.260,02
Entrades desvalies por scores, scolines, Ćiasa di pici	34.742,55
Tarifes plazes da parchè	56.823,78
Tarifes scodides dai crameri sôn i marcïa	6.978,00
Fić atifs da frabicaç y terac de Comun	157.708,69
Entrades por lignan taié fora di bosć de Comun	73.836,28
Lizënzes da jì a fonguns (L.P. 18/91) y da pié pësc	2.395,65
Tarifes por l'ega da bëre	66.618,88
Fić atifs sôn deponüdes de cassa	80,52
Partecipaziuns pro sozietès privates	48.280,00
Scodimënc dal anuzamënt dles ciavares (D.P.J.P. 24/2005)	3.775,80
Entrades desvalies	45.709,78
Total entradas titul III	2.750.409,66

ENTRADES - TITUL IV	
Venüda de frabicaç y de grunç	210.942,80
Venüda de grunç dla Frazuon da Pedraces	8.926,56
Contribut dala Provinzia por le punt de Costa	74.127,67
Contribut dala Provinzia por l'ampliamënt dl magazinn di Stödafüch de Badia (L. 34/12.07.1975)	375.824,84
Contribut dala Provinzia por le tretuar danter le Hotel Teresa y Sompunt	138.091,39
Contribut dala Provinzia por mëte apost la strada danter Curcela y Jualt danejada dal ri tēp	1.750,00
Contribut dala Provinzia por mëte apost la strada danter Crafunara y Pescol danejada dal ri tēp	12.600,00
Contribut dala Provinzia por i laürs fać tl raion tochè dala roa de Badia di 14.12.2012 (Pasciantadù, Sotrù, Martara)	241.034,98
Retüda de spëises da pert di privać por i laürs fać tl raion dla roa de Badia di 14.12.2012 (Pasciantadù, Sotrù, Martara)	23.506,39
Contribut por intervënc urgënc y nia da odèi danfora pro la roa de Crafunara di 13.11.2012	16.891,97
Contribut dala Provinzia por laürs de sistemaziun do i dagns gaujå dal ri tēp ti raions de Sotćiastel, Sciarè y Störes	11.200,00
Contribut dala Provinzia por intervënc urgënc y nia da odèi danfora pro la roa y le punt de Costa	32.373,95
Contribut dala Provinzia da cumprè atrezatöres por les scolines	2.899,00
Retüda de spëises da pert di privać por l'urbanisaziun primara dla zona „Boscdaplan IV“	10.402,00
Retüda de spëises da pert di privać por l'urbanisaziun primara y secondara dla zona „Armuntarora II“	178.227,00
Contribuc dala Provinzia por l'urbanisaziun primara dla zona por le frabichè alisire „Armuntarora II“	92.482,00
Contribuc dala Provinzia por l'urbanisaziun dla zona de produziun „La lla II“	86.625,80
D'atri contribuc por operes d'urbanisaziun	627.552,98
Contribut dala Provinzia por la rēi dles eghes pazes a San Ćiascian	139,95
D'atri contribuc dala Provinzia por operes publiches (L.P. 27/75)	453.738,00
Contribut dal consorz BIM por opres publiches	95.631,89
Entrades por la conzesciun de lizënzes da frabichè	362.427,66
Sanziuns da violaziuns sôn le frabichè	8.396,33
Total entradas titul IV	3.065.793,16

ENTRADES - TITUL V	
Antizipaziuns de cassa	395.320,00
Imprëst por la costruiziun dl tretuar „Ćiampidel - Costadedoi“	280.000,00
Total entradas titul V	675.320,00

ENTRADES - TITUL VI	
Detrates previdenziales y assistenziales por le personal	112.783,87
Detrates IRPEF sôn paiamënc al personal	218.428,55
Detrates Irpef sôn paiamënc a aministradus y profescionisc	117.384,82
Detrates al personal por cunt de terzi	8.726,06
Cauziuns paiades da terzi	97.254,65
Sorvisc por cunt de terzi	19.616,10
Sorvisc por cunt dl Stat	15.402,97
Sorvisc por cunt de d'atri ënc public	108.188,77
Retüda antizipaziun sorvisc d'economat	5.000,00
Total entradas titul VI	702.785,79

TOTAL ENTRADES	11.719.121,03
----------------	---------------

SPËISES CORËNTES - TITUL I	
Assiguraziuns	54.292,84
Indenitès dl ombolt y di assessurs	130.210,44
Indenitès de presënza di aconsiadus	3.208,50
Retüda de spëises ai assessurs y ai aconsiadus	3.255,21
Paiamënt di revisurs di cunç	7.623,39
Cûta regionala sôn les ativitès de produziun (IRAP)	98.225,71
Spëises desvalies de rapresentanza	6.776,92
Paiamënc, indenitès y assiguraziuns dl personal	1.343.689,57
Elaboraziun paiamënc dal c/c	4.835,76
Dërc de secretariat y spëises de rapr. por le secretêr de Comun	5.199,39
Dërc de secretariat che ti speta ala Provinzia	623,61
Paiamënt por comisciuns pro i concursc	957,85
Retüda de cûtes y tarifes	9.444,59
Spëises de scialdamënt por frabricac, scores y ofizi de Comun	255.942,13
Manutenziun ordinara frabricac, strotöres y atrezatöres	230.015,11
Spëises d'ofize y por contraç	58.847,21
Spëises de telefonn	28.446,25
Spëises por forza eletrica	267.868,97
Spëises por la compëda dla jënt y statistiches desvalies	3.436,67
Indenitès por la comisciun dl frabiché	2.139,00
Retüdes de entrades da lizënzes da frabiché (u.t.)	23.640,25
Retüda de contribuç por operes d'urbanisaziun (u.t.)	6.394,28
Spëises por redaziun, grafica, stampa y spediziun dla plata de Comun (EHO)	16.911,76
Mebli y atrezatöres	30.552,42
Penzinn y manutenziun ordinara di veicui de Comun	178.381,21
Spëises de avocat	45.688,96
Retüda de dagns a pëis dl Comun	448,65
Incïaria por le plann de segurëza sôn le laür	2.052,86
Contribuç por iscriziuns a assoziaziuns desvalies (C.C., ANCI, UNCEM, AICCEE y i.i.)	10.147,84
Contribuç al EPACA y a d'atres assoziaziuns agricole	1.662,00
Contribuç „una tantum“ por manifestaziuns religiozes	250,00
Cûtes desvalies a pëis dl Comun	11.817,61
Guant y mondur	4.598,09
Contribuç y spëises desvalies por scores y scolines	261.130,48
Cumpres, prestaziuns, sorvisc y spëises desvalies	70.112,14
Fiç passifs sôn l'antizipaziun de tesoreria	2.093,66
Fiç passifs sôn l'amortamënt de imprësc	427.849,27
Sorvisc da vardian dla Ćiasa dla Cultura a La Ila	24.873,80
Sorvisc da ciarè sura la Ćiasa dles Uniuns J.B. Rinna	6.660,00
Contribuç por ativitès, sorvisc y material dles biblioteches	27.888,45
Contribut „una tantum“ ales assoziaziuns culturales	6.933,00
Contribut „una tantum“ a cors desvalis	2.000,00
Contribut „una tantum“ por le museum da San Ćiascian	10.000,00
Contribut „una tantum“ ales assoziaziuns sportive	3.315,00
Sorvisc desvalis nodadoia La Ila	8.308,50
Contribut y trasferimënt dl 95% dla cûta de sojornanza al'Assoziaziun Turistica	139.159,77
Tòfles y segnai dla strada	41.631,62
Sorvisc de manutenziun ordinara dl'illuminaziun publica	19.210,00
Spëises ordinares y straordinares da desparè y ingiarè	199.278,95
Sorvisc de verdastrada por mituns („nonno vigile“)	3.022,78
Sorvisc de sarenaziun dles eghes pazes - ARA Pustertal S.p.a.	517.945,47
Contribut sôn les spëises provinciales por i implanç de sarenaziun (art. 55 dla L.P. nr. 8/2002)	60.329,43
Spëises por la desgorta dl refodam	541.926,29
Scolines - trasferimënc y contribuç desvalis	137.028,50
Contribut por le sorvisc „Comun sann“	5.220,00
Sorvisc de trasport public de nôt por i jogh	6.026,11
Contribuç ala Ćiasa de palsa, al Sorvisc ai jogh y d'atri por sorvisc soziai	81.084,51
Sorvisc y spëises desvalies por les cortines	8.083,00
Spëises de gestiun dla societä „Energia Alta Badia Società Consortile a r.l.“	146.479,62
Total spëises (titul I)	5.605.175,40

INVESTIMËNC - TITUL II	
Cumpra, costruiziun y manutenziun straordinaria di frabricac y dles infrastrutöres de Comun	168.795,67
Costruiziun y manutenziun straordinaria di implanç sportifs	13.407,33
Manutenziun straordinaria dla Ćiasa de Comun	73.198,96
Manutenziun straordinaria dla scolina de Badia	12.727,99
Restrotoraziun y ampliament dla scora elementara de Badia	66.266,11
Ampliament dla scora mesana da La Ila	36.265,33
Museum Ladin Ursus ladinicus	120.000,00
Contribut por la restrotoraziun dla Ćiasa de palsa „Ojöp Freina-demetz“	56.161,49
Costruiziun/cumpra dla Caserma di Carabinieri	4.092,44
Operes y infrastrutöres por la Frazion da Pedraces	39.767,89
Mascinn, mebli y atrezatöres	6.571,62
Realisaziun dl „Tru cultural“	3.121,80
Realisaziun dla plaza de dlijia nöia da San Ćiascian	5.944,82
Costruiziun y manutenziun de strades, plazes	301.034,15
Contribut straordinar por la costruiziun dla strada Anvi - Castalta	44.901,36
Punt de coliamënt cun la SS. 244 sura la Gran Ega	24.897,59
Costruiziun y manutenziun de tretuars	142.184,09
Costruiziun tretuar danter Sompunt y le Hotel Teresa	138.091,38
Costruiziun tretuar danter Ćiampidel y Costadedoi	217.651,49
Costruiziun tretuar danter le Hotel Ladinia y le Hotel Gran Risa	163.448,69
Costruiziun dl tretuar da San Linert čina sö Oies	10.500,00
Costruiziun y ampliament dl'illuminaziun publica	1.759,12
Incïaries a profescionisc	95.695,71
Urbanisaziun zones d'espanjiun y de produziun	167.161,88
Intervënc de proteziun zivila nia preodüs (punt de Costa)	25.226,58
Intervënc desvalis de proteziun zivila	29.519,21
Intervënc tl raiun tochè dala roa di 14.12.2012 (Pasciantadù, Sotrù, Martara)	438.676,68
Intervënc nia preodüs y urgënc sôn la roa gnüda jö defora da Crafunara ai 13.11.2012	52.571,17
Resservars, condütes dal'ega y infrastrutöres por l'ega da bëre y les eghes pazes	362.588,45
Trasferimënt de capital por passè la sarenara da Sompunt al'amministraziun ARA Pustertal S.p.a.	180.000,00
Spëises por mioré bosç, pastöres y malghes	34.517,00
Contribut straordinar ala strotöra „La Spona“ da Pidrò	15.336,00
Contribut straordinar por la cumpra de n paiun y de döes baraches de lëgn por les festes alaleria a La Ila	10.000,00
Contribut straordinar por atrezatöres ai stödafüch	84.120,00
Total spëises (titul II)	3.146.202,00

SPËISES - TITUL III	
Retüda dl'antizipaziun de cassa	1.366.808,56
Retüda de imprësc al consorz BIM (imprëst por n tēp cört zēna fiç)	128.104,43
Retüda cuotes de capital sôn imprësc	587.833,76
Retüda cuotes de capital de imprësc dal fond de rotaziun	217.074,00
Total spëises (titul III)	2.299.820,75

SPËISES - TITUL IV	
Paiamënt de detrates previdenziales y assistenziales	112.783,66
Paiamënt de detrates IRPEF	335.813,37
Detrates al personal por cunt de terzi	8.726,06
Retüda de cauziuns paiades da terzi	52.115,91
Paiamënt sorvisc por cunt dl Stat y de d'atri ènc publics	141.035,99
Antizipaziun d'economat	5.000,00
Total spëises (titul IV)	655.474,99

TOTAL SPËISES	11.706.673,14
----------------------	----------------------

Arat dl Revisur di cunc dr. Fortunato Verginer sön le bilanz consuntif dl Comun de Badia por l'ann 2013 aprovè dal Consèi tla sentada di 10.06.2014



Le Revisur di cunc nominé dal Consèi de Comun mëss dè jö n arat positif sön le bilanz consuntif por che le Consèi pois spo l'aprovè. Te chësc arat fej le Revisur de vigni sort de osservaziuns y valutaziuns, çiaran dantadöt ala corespognènza cun le bilanz de previjiun bele aprovè denant. Danter l'ater él gnü verifiche che la contabilitè sides gnüda fata aladò dles normes de lege y di regolamènc, tl respet dla competènza finanziaria dles entrades y dles spèises. Al é gnü controlè che les entrades vincolades ais na corespognènza pro les spèises y ch'al sides gnü respetè les obliances fiscales da pert dl Comun.

Tl ann finanziair 2013 él gnü fat 2.519 reversales de scodimènt y 4.075 mandaç de paiamènt; i imprèsc é gnüs tuç sò tl respet dl art. 119 dla Costituziun y dla L.P. nr. 6 di 14.02.1992. Les entrades y les spèises totales che resultèia dal bilanz consuntif dl Comun por le 2013 amunta sò a 11.719.121,03 euro; l'antizipaziun de cassa che é gnüda tuta sò é stada de 395.320,00 euro (le limit foss stè de 1.793.294,91 euro che corespogn a 3/12 di pröms trèi titui d'entrada aladò dl art. 9 dla L.P. 6/92) y é gnüda corida ala fin dl ann finanziair. L'avanz d'aministrazion dl ann 2013 é stè de 910.343,99 euro.

Te sò arat à le revisur analisé entrades y spèises por odèi çì che pèsa deplü sön le bilanz y sce chësc pèis po gni sostigni dal'aministrazion comunala inçe ti agn che vègn. Ala fin vègnel confermè ch'al é gnü osservè dotes les disposiziuns de lege y i parametri odüs dant cun decret dl Ministèr dl Intern di 24.09.2009. Le revisur à spo stlüt jö sò arat evidenzian chisc aspec:

- la regolarité dla gestiun finanziaria, di credic y di debic; le comun n'à degügn debic fora dl bilanz;
- al é gnü respetè le pat de stabilitè, al é gnü limitè les spèises por le personal;
- al é gnü arbassè le debit y al n'é nia gnü tut sò imprèsc nüs;
- al é gnü respetè i prinzijs dla contabilitè; la valutaziun y classifcaziun di bëgns reportà ti inventars é gnüdes fates aladò dles normes y é porchèl reales.

L'arat dl revisur di cunc dr. Fortunato Verginer por le bilanz consuntif 2013 é porchèl stè positif y insciö à le documènt presentè inçe podü gni aprovè dal Consèi de Comun tla sentada di 10 de jügn 2014.

Assestamènt dl bilanz de previjiun 2014 aprovè dal Consèi de Comun tla sentada di 10.06.2014

Titul I - Spèises corèntes	
Paiaimènc dl personal, contribuç y cütes a pèis dl Comun (Aministrazion generala)	35.044,00
IRAP	2.283,50
Spèides d'ofize	5.000,00
Paiaimènt de straordinars, contribuç y cütes a pèis dl Comun (Ofize tecnic)	3.829,00
Retüda de entrades sön lizènzes da frabiché (U.T.)	6.772,50
Retüda de contribuç por operes d'urbanisaziun (U.T.)	6.727,00
Paiaimènc dl personal, contribuç y cütes a pèis dl Comun (Viabilitè)	18.628,00
Spèises de avocat	15.099,00
Spèises por la plata de Comun	500,00
Trasferimènc de contribuç y spèises desvalies por la scolina	33.500,00
Contribuç por ativitès y manifestaziuns sportives	26.703,75
Contribut al'Assoziaziun Turistica por la promozion turistica (aladò dla convenziun)	65.378,00
Contribut al'Assoziaziun Turistica por le mantignimènt y la cura de parcs y urc (aladò dla convenziun)	24.000,00
Spèises por le sorvisc da desparè	70.000,00
Spèises straordinares por le sorvisc da desparè (U.T.)	99.430,00
Spèises por la manutenziun ordinara dl'illuminaziun publica	7.000,00
Contribuç ai Stödafüch voluntars	16.000,00
Contribuç tl çiamp dla proteziun zivila	1.000,00
Contribut por le sorvisc „Comun sann“	3.000,00
Sorvisc de trasport public de nôt por i jogh	160,00
Total spèises (titul I)	440.054,75

Titul II - Investimènc	
Manutenziun straordinaria çiases dles unions	1.075,00
Costruziun y manutenziun straordinaria dles scolines	30.454,00
Costruziun y manutenziun straordinaria dles scores elementares	46.537,00
Costruziun y manutenziun straordinaria dla scora mesana	22.742,00
Cumpra de mebli y atrezatöres por la biblioteca	5.000,00
Cumpra y manutenziun de mebli y atrezatöres dla nodadoia	500,00
Costruziun y manutenziun straordinaria de implanç sportifs	8.000,00
Realisaziun dles plazes y dles assostes da aspetè le bus	14.058,00
Costruziun y manutenziun de strades y plazes	40.911,24
Costruziun y manutenziun de tretuars	124.000,00
Cumpra de mascinns por le cantier de Comun (viabilitè)	95.648,00
Intervènc urgènc y da ne podèi nia odèi danfora - sistemaziun dla strada de Sotciastel (20%)	39.662,00
Intervènc de proteziun zivila söla roa da La Crusc	2.000,00
Costruziun y cumpra dla Caserma di Carabinieri	3.702,00
Contribut straordinar ai Stödafüch por la cumpra de n auto nü	15.000,00
Cumpra de compedadus dal'ega por i zitadins	10.000,00
Contribut straordinar por cumprè dös baraches de lègn y n paiun por les festes alaleria a La Ila	10.000,00
Iniziatives por miore bosç y pastöres finanziades dala Union Europeica	1.000,00
Total spèises (titul II)	470.289,24
Total spèises	910.343,99

Pröma y secunda mudaziun dl bilanz de previjiun 2014

aprovades dal Consëi de Comun tles sentades di 14.03.2014 y 10.06.2014

ENTRADES	
----------	--

Entrades - Titul I-II-III	
Contribut dala Provinzia por i Consëis de formaziun	705,00
Retüda da d'atri comuns - rata por l'ampliamënt dla scora mesana a La Ila	3.585,00
Tarifes resservars dal'ega	40.000,00
Entrades dala venüda de forza eletrica - Energia Alta Badia Soc. cons. a r.l.	31.790,00
Total entrades (titul I+II+III)	76.080,00

Entrades - Titul IV	
Venüda de terac ala Provinzia tla zona de „Punt de Fer“ por la strada provinciala (p.d.t. 1730/1, 1731/3, 1732/1)	4.783,00
Contribut dala Proteziun zivila por intervenc da ne podëi nia odëi danfora y urgenc (roa de Badia di 14.12.2012) - control dl raiun apé de Sas dla Crusc (agost 2013-agost 2014)	47.941,12
Contribut dala Provinzia por mëte apost i dagns gaujà dal ri tēp ti raiuns de Sotciastel, Sciarè y Störes	12.950,00
Retüda de spëises por la costruziun dla rëi por la fira otica (POP)	31.360,00
Contribut dal Consorzi BIM por operes publiches (majera entrada)	7.370,00
Total entrades (titul IV)	104.404,12

ENTRADES INDÖT	180.484,12
-----------------------	-------------------

Entrades - Titul I-II-III	
Cûta comunala IMI / GIS	1.080.000,00
Entrades che cûr les spëises por la dificolte da anuzé les ciavares (LP 7/2003)	-625,00
Contribut dala Provinzia por avalué fora le bilanz	770.377,00
Contribut dala Provinzia por cori les somes nia scodides dl'IMU 2014	506.985,00
Contribut da pert dla Provinzia por avalué fora le bilanz (1. rata bele paiada fora)	287.487,00
Reduziuns desvalies di contribuê da pert dla Provinzia (IMU cat. D, reduziun aladô dl art. 28 - 2014, spending review 2014)	-2.179.663,00
Cûta sôla produziun de forza eletrica che la Provinzia ti passa al Comun	45.529,00
Retüda de spëises por la gestiun dles biblioteches de val	4.039,00
Tarifes por la desgorta dles eghes pazes	8.000,00
Tarifes por la desgorta dl ciomënt	700,00
Entrades desvalies scolines	5.000,00
Total entrades (titul I+II+III)	527.829,00

Titul IV - Entrades da frabicaç y mebli	
Venüda de mebli y atrezatöres (bëna vedla da desparè)	2.196,00
Contribut dla Provinzia por mëte apost les strades de Cias-tel y Sotciastel (80%)	254.464,00
D'atri contribuê dala Provinzia por operes publiches	23.954,00
Total entrades (titul IV)	280.614,00

Titul V - Imprësc	
Imprëst por l'ampliamënt y la restrotoraziun dla scora ele-mentara de Badia (aredamënt)	300.000,00
Imprëst por n tēp cört y zënza fiç dal BIM (por mëte apost les strades de comun rovinades dal ri tēp)	450.000,00
Total entrades (titul V)	750.000,00

ENTRADES INDÖT	1.558.443,00
-----------------------	---------------------

SPËISES	
---------	--

Spëises corëntes - Titul I	
Retüda de entrades sön lizënzes da frabiché (U.T.)	284,00
Retüda de contribuê por operes d'urbanisaziun (U.T.)	439,00
Paiamënt dla comisciun litala	-2.500,00
Paiamënt (cumpra de „voucher“)	1.600,00
Paiamënt dl personal	2.822,00
Contribuê a pëis dl Comun	848,00
IRAP	240,00
Paiamënt dl personal dla biblioteca	-3.200,00
Contribuê ai Consëis de formaziun	705,00
Spëises por le sorvisc da desparè	22.342,00
Contribut por sorvisc desvalis tla cortina de Badia	1.000,00
Contrat de sorvisc cun l'ofize centralisé „SUAP“	1.500,00
Sorvisc desvalis pro i resservars	40.000,00
Spëises de gestiun dla sozieté Energia Alta Badia Soc. cons. a r.l.	10.000,00
Total spëises (titul I)	76.080,00

Titul II - Investimënc	
Costruziun y manutenziun de strades y plazes	29.365,00
Intervenc urgenc y nia da podëi odëi danfora (roa da La Crusc) control dl raiun apé de Sas dla Crusc (agost 2013-agost 2014)	47.941,12
Laûrs de manutenziun pro l'ambulatorio a Pedraces	1.800,00
Sistemaziun di dagns gaujà dal ri tēp ti raiuns de Sotciastel, Sciarè y Störes	12.950,00
Spëises por miorè bosc, pastöres y munts	348,00
Spëises da mëte jö i ros por la fira otica	12.000,00
Total spëises (titul II)	104.404,12

SPËISES INDÖT	180.484,12
----------------------	-------------------

Titul I - Spëises corëntes	
Retüda di contribuê da pert dla Provinzia por avalué fora le bilanz (1. rata)	287.487,00
Retüda di contribuê da pert dla Provinzia por avalué fora le bilanz (giro sön n ater capitul)	45.529,00
Contribuê por sorvisc, funziuns y festes de dljia	8.357,00
Contribut por le museum da San Ciascian	10.000,00
Contribuê por ativitës culturales	18.813,00
Contribuê al Consëi cultural	10.000,00
Contribuê al Consëi de formaziun	5.808,00
Contribuê por ativitës sportives	45.657,25
Contribut implü por la gara de copa dl monn por i agn 2014-2015	15.327,00
Contribuê al Sorvisc ai jogh por deplü proieç	30.118,75
Contribuê tl ciamp sozial	17.750,00
Contribuê al'EPACA y d'atres assoziaziuns agricole	19.943,00
Paiamënt y contribuê por le personal dla biblioteca	5.939,00
Spëises por la desgorta dles eghes pazes	8.000,00
Spëises d'ofize por la desgorta dl refodam	700,00
Trasferimënc y contribuê desvalis por les scolines	5.000,00
Total spëises (titul I)	534.429,00

Titul II - Investimënc	
Ampliamënt y restrotoraziun dla scora elementara de Badia (aredamënt)	300.000,00
Cumpra de mascinns por la viabilité (bëna da desparè)	2.196,00
Intervenc por mëte apost la strada de Cias-tel y Sotciastel	278.418,00
Total spëises (titul II)	580.614,00

Titul III - Retüdes de imprësc	
Retüda dl imprëst zënza fiç al Consorzi BIM	450.000,00
Total spëises (titul III)	450.000,00

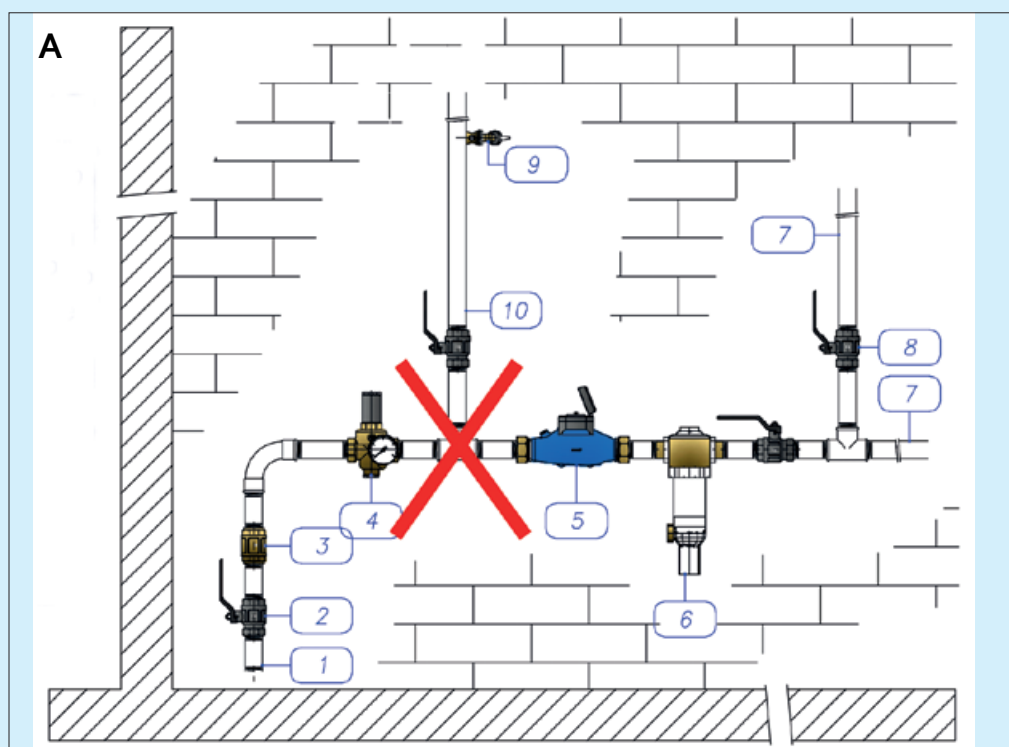
SPËISES INDÖT	1.115.043,00
----------------------	---------------------

Control di coliamënc ales condütes dal'ega de Comun

Aladô dla delibera dla Junta comunala nr. 62 di 31.03.2014 metarà la dita Enavig S.r.l. ti proscimi dis man cun i controï di coliamënc ales condütes dal'ega de Comun y di cumpedadus dal'ega, ch'ai sides tacà ite indortöra aladô dles indicaziuns comunicades te plü ocajiuns.

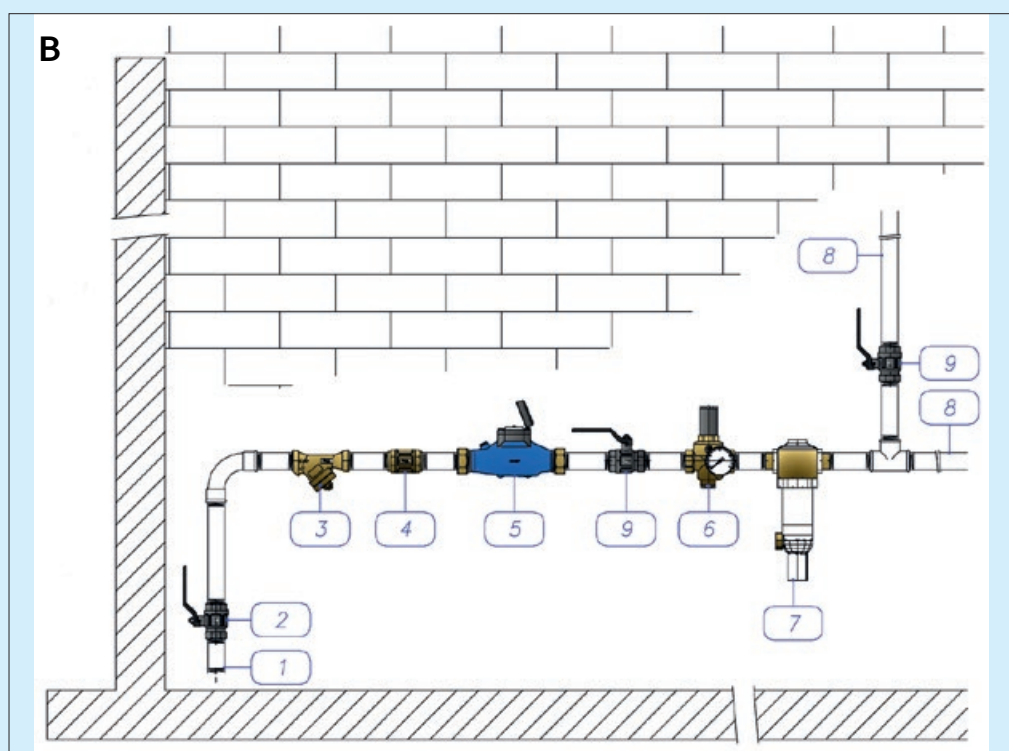
Liënda A:

- 1 Condüta dal'ega prinzipala
- 2 Valvola prinzipala
- 3 Valvola antireflüs
- 4 Limitadù dla presciun
- 5 Cumpedadù
- 6 Filter dal'ega
- 7 Utënzes
- 8 Valvola da stlü l'ega
- 9 Desciaria di ros
- 10 Ega da bagné l'urt



Liënda B:

- 1 Condüta dal'ega prinzipala
- 2 Valvola prinzipala
- 3 Filter dal'ega
- 4 Valvola antireflüs
- 5 Cumpedadù
- 6 Limitadù de presciun
- 7 Filter dal'ega
- 8 Utënzes
- 9 Valvola da stlü l'ega



Ince l'ega da bagné l'urt mëss gni tacada ite do le cumpedadù y nia denant, sciöch'al é indiché tl des-sëgn chilò dlungia.

Abonamënt ala „newsletter“ dl Comun de Badia

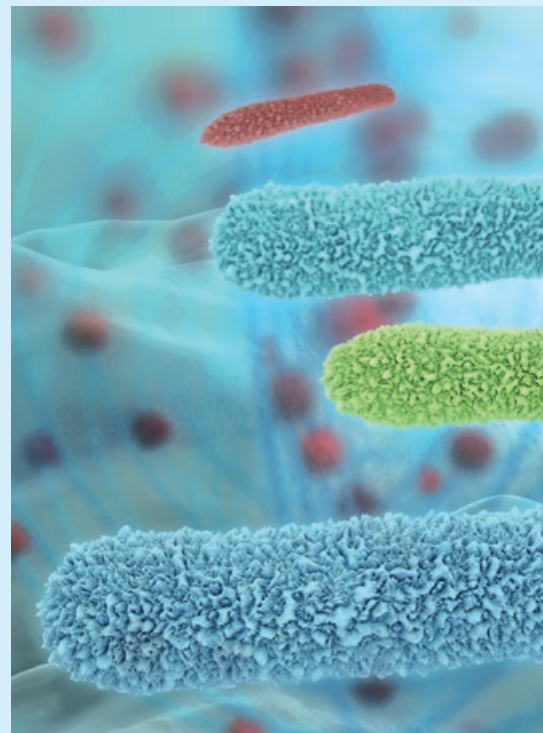
Por gnì alsavëi les novitës dl Comun de Badia te n tëmp real pòn se abonè ala „newsletter“ dl Comun, n sorvisc ola ch'al vëgn menè n avis tres e-mail vigni iade ch'al vëgn fora val' danü o d'interessant por la popolaziun. Les informaziuns y novitës vëgn menades fora a düc i scriç ite a discreziun dl'Aministrasiun de Comun.

Por s'abonè ala „newsletter“ bàstel jì ite söl sit www.comunbadia.it y tliché sön le link apostà.

Sëra d'informaziun sön l'ega y i organisms che vir laite

L'ega é vita y tl'ega é l n gröm de vita. Ince nosta ega da bëre contëgn n gröm de organisms y de batèries che alda pro la natöra y che la porsona po apëna s'imaginé. Chëstes bateries n'é de regola nia n prigo por la porsona, mo sce l'instalaziun dles condütes dal'ega te ciasa ne vëgn nia fata indortöra, o sce al ne vëgn nia fat na dërta manutenziun de döt l'implant termo-sanitar y dles condütes dal'ega, pol gni a s'al dè na concentrasiun plü alta de batèries y chësc po comportè risc por la sanité.

Porchël oress le Consëi de formaziun dl Comun de Badia Ves invié, adöm cun i „Legio-Institute“, a na sëra de informaziun che sarà **ai 24.07.2014 dales 20.30 tla biblioteca „Sas dla Crusc“ a Pedraces** (sura l'ambulatorio dl dotur).



Les „legioneles“ (l'inom scientific é „legionella pneumophila“) é na sort dër frecuëta de batèries che vëgn ince dant tl'ega chilò da nos y che po gaujè dagns ala sanité, dantadöt al sistem imunitar, sc'al vëgn a s'al dè na concentrasiun massa alta por gauja de n'instalaziun nia adeguada o de na stleta manutenziun dl implant termo-sanitar.

Baby pit-stop

Da novëmber dl 2013 incà é l ince la **Ciasa di pici** che mët a desposiziun sù locai por le proiet „Baby pit-stop“, che vëgn metü a jì en colaburaziun cun l'Unicef, diventan insciö na „Comunità amica di mituns por l'alatamënt dla uma“. L'alatamënt é na fasa dër importanta sides por le môt co por la uma, deache al dëida cherié n raport particular y estlusif por le bëgn dl pice viadù y de sùa alimentaziun y devënta n stromënt de comunicaziun y afet. Porchël po vigni post, cun püc y de pici adatomënc, diventè „amich“ dl alatamënt por i garantì n pü' de comodité y privacy ales umes y ai mituns. Chësc proiet vëgn aprijé y sostignì dai geniturs, dandatöt dales umes por podëi alatè sù pici te n post sconè y cialt.



Lojo-Lobby jonëza – La comunità à debojègn di jogn

Nosc moto: tl zënter dl atenziun é le jonn sciöche pert dla comunità.
La comunità à debojègn di jogn. I sun rapresentanc de istituziuns desvalies dla Val Badia che se dà jö ativamënter cun tematches joniles: en colauraziun, al medémo livel, por le dagnì.

Nüsc obietifs

Da realisé tl témp cört:

- incuntada dl grup zentral (tl EOS da Bornech)
- presentaziun dl conzet al grup de rëi
- incuntades serales de informaziun (presentaziun dl grup tres tematches spezifiches ti cin' comuns dla Val Badia)
- retlamisé l'iniziativa di media desvalis (2014/2015)
- organizaziun de n evënt tl 2015.

Da realisé tl témp lunch:

- ciàfè n'imaja che funzionëia (chestionars, azès saurì a sponsor/ politica/economia)
- analisa dl numer di partezipanc man man ch'an va inant
- ciàfè fora bele danfora les tematches importantes
- relevamënt/anuzamënt/mioramënt dla situaziun da sègn (sorvisc, proieć...)
- anuzé les ressurses ch'an à bele
- trà ite i jogn che n'é nia atifs tles associazions desvalies
- trà ite i jogn te LoJo cherian n 3° grup che dess tó dezijiuns y organisé
- sensibilisaziun y sostègn por i geniturs y la comunità
- fà val' por la prevenziun (aiüt al autoaiüt o inće ativaziun danü de ressurses esistèntes)

Le grup zentral é metü adöm da:

Coordinadëssa dl grup:

Sabine Federa (Raiun sozial Val Badia)

Mëmbri dl grup:

Sarah Zingerle
(Raiun sozial – sorvisc minorenn)

Barbara Pizzinini
(Cooperativa sociala EOS – direziun)

Sandra Scandola
(Cooperativa sociala EOS – secretariat) o

Angelica Irschara
(Cooperativa sociala EOS – amministrazion)

Verena Obojes
(Sorvisc ai jogn Val Badia)

Lois Kastlunger
(Intendëza scolastica Ladina – sorvisc por la promoziun dla sanité)

Nadja Alfreider
(Assessor por le sozial dl Comun da Corvara) o

Giorgio Costabiei
(Assessor por le sozial dl Comun da San Martin)

Sabine Mair
(Sorvisc dependënzes dl Raiun sanitar da Bornech)

Simon Pezzei
(Cooperativa sociala EOS – educadù sozial).

Compić dl grup zentral:

- realisaziun dl moto y dl conzet
- mëte dant travers da realisé te n témp cört y lunch
 - chirì fora i componënc dl grup de rëi
 - planifiché sciöche le proiet dess se svilupé inant
 - valuté tres indô le percurs

Les incuntades gnarà tignides aladô dles esigënzes y di argomënc spezifichs.

Le grup de rëi é metü adöm da:

Mëmbri dl grup zentral:

i direturs dles scores

Otto Moling

Claudia Canins

Albert Videsott

i rapresentanc dles staziuns di Carabinieri d'Al Plan, La Ila y Corvara

n rapresentant dl sorvisc psicologich i ombolc o assessurs por le sozial dla Val Badia y da esperc de chestions spezifiches che vëgn invià aladô dl bojègn.

Compić dl grup de rëi:

- evidenzié les tematches atuales
- lauré fora y mëte en pratica iniziative desvalies
- relaziuns publiches
- sensibilisaziun
- feedback
- cherié ressurses nöies

Les incuntades vëgn tignides aladô di bojègn y dla tematica specifica

Ći mēna pa la contentēza dōt inant?

Les pices aziēndes familiares é de chēsc vers n ejēmpl

Ćiodì mēt pa les ères che va a cumprè ite averda sce i colauradus vègn bègn tratà bun o ċiodì ċiara pa i consomadus plü de tēmp ai aspec̃ soziai y culturalai? L'istitut d'inrescida comertziala da Köln (IFH) prô de ciafè fora cun intervai regolars, ċiügn aspec̃ dla responsabilitè soziała (Corporate Social Responsibility) che à alalungia veramēnter na gran influēnza sōn la contentēza che i tliēnc desmostra d'avēi ti confrunc̃ de n boteghier o de na boteghiera.



Da ċiarè a düc̃ i aspec̃ analisà pīta dantadōt la „responsabilitè ti confrunc̃ dla sozietè y dla cultura“, sciōche inće „i valurs soziai y ecologics de n'oferta de produć“ de bunes poscibilitès por i comertzianc̃ sciōche inće por le setur di sorvisc de miorè la contentēza de sū tliēnc̃. De consequēnza é por ejēmpl les ères y les porsones cun n davagn plü alt plü contēntes de podēi jì a cumprè ite i alimentars te de pices botēghes, tan inant che le tratamēt di colauradus po inće gnì aratè bun. N fatur dēr important por i tliēnc̃ plü atempà é indere inće la responsabilitè ti confrunc̃ dla sozietè y dla cultura.



Trōc di gragn protagonisc̃ dl comertz al detail de alimentars à bele odū ite l'importanza di aspec̃ CSR – ô di dla responsabilitè soziała – y sviluppēia porchèl conzec̃ de marcè che tēgnes inće cunt dl aspet soział. La sfidada por le boteghier/comertzianc̃ é chēra de tō provedimēnc̃ ch'an po ti avēi crēta. Na te sort de direziun aziendala vègn spo inće reconesciūda dai consumadus chedesmostra sūa aprovaziun.

Tan de plü vèl chēsc por les trōpes pices aziēndes familiares de Südtirol. Chilò ne vègn la responsabilitè soziała y le svilupp tì tēmp lunch nia (ċiamò) mosoràscientificamēnter, mo an sà che por chēstes aziēndes se tratera de n prinzip che é dagnora gnü adotè, dé por dé, nia ma tres n'oferta rica de produć locai o de sorvisc personalisà, mo inće tres contribuć de voluntariat o tres le sostēgn de iniziative o associazziuns locales, culturales o sportives ti paīsc olache ares à la sēnta.



Lois, Tone, Luis

Da plü agn incà fej i „verdastrada" por scolari n sorvisc de gran valüta por la segurëza di pici y gragn. A Giorgio, Lois, Tone, Renato, Luis y Nino i val porchël n gran GIULAN da pert dl'Aministraziun de Comun y de düc chi che po se sinti plü sigüsc da passè ia la strada.

TI Comun de Badia él bele set agn ch'al vëgn fat le sorvisc de verdastrada por scolari. Le „nonno vigile" é oramai na figöra conosciüda por i mituns y les mitans da scora: al dëida passè ia la strada en segurëza olach'al é plü prigor. Bel o bur tëmp ch'al sides, él tres dailò a dè na man cun süa gran paleta y le corpet che slomina.

Le sorvisc vëgn surantut da ex-carabinieri y porsones en ponsiun che s'à metü a desposiziun dl Comun por i garanti na majera segurëza ai mituns dles elementares. Denanco mëte man, ciafa i „nonni vigile" vigni ann istruziuns y indicaziuns dala Polizia de Comun, che ti dà spo incè dant i orars y le turnus che vignun mëss fà. Dedò ési por nù mëisc sön strada canche i scolars é söl tru da jì y da gnì da scora. Le sorvisc vëgn fat cun tröpa lezitënza y ligrëza, n valgügn le fej incè debann.

TI 2008 él gnü istituì por le pröm iade le sorvisc de verdastrada por scolari. I pröms che fajò pert dl grup di verdastrada é Nino Mura, Tone Anvidalfarei, Lois Pitscheider, Lois Lerchegger y Arturo Canins. Dl 2009 él gnü laprò Giorgio Corazzin y dl 2012 Renato Ploner. Al momënt él cin' porsones che se crüzia dl sorvisc.



Giorgio



Nino, Arturo



Renato

Al é da reingrazié ch'al n'é mai sozedü nia, ci che desmostra che i verdastrada por scolari fej bun sò sorvisc, cun cosciënza y savèi: ëi vëgn respetà sides dai mituns co dai automobilisc.

La Polizia de Comun y dötta l'Aministraziun ti sporj porchël n gran GIULAN por le sorvisc che ai fej por la segurëza di scolari.

Comunicaziun dl INAIL

(Istitut Nazional por l'Assicuraziun cuntra i Inzidënc söl Laûr)

Bele dl 1999 à le Parlamënt aprovè al'unanimité la lege nr. 493 „Normes por la sconanza dla sanité tles abitaziuns y istituziun d'assicuraziun cuntra i inzidënc te ciasa“. De merz dl 2001 é chël da se scrì ite al INAIL diventè n dovèi por düc, ëi y ëres, danter i 18 y 65 agn d'eté, y fej regolarmënter i laûrs de ciasa, te na manira estlusiva y zënza subordinaziun, por cunt dla familia.

L'iscriziun à n cost limité a 12,91 euro al ann ch'an po tra jö fiscalmenter. Por n prinzip de solidarieté pîta la lege la poscibilitè de se scrì ite debann ales categories plü debles. Le Stat se töl sò de corì la cûta d'iscriziun por chi che à chisc recusiç:

chi che à n davagn personal lordo cîna 4.648,11 euro al ann o che fej pert de na familia cun n davagn complessif lordo che ne superëia nia i 9.296,22 euro al ann.

Chi che tóma ite te chëstes categories à ma bria de scrì fora n'autozertificaziun olach'ai detlarëia d'avèi i recusiç por ne messëi nia paié la cûta d'iscriziun.

Al é de gran importanza che chës porsones che se crüzia di laûrs te ciasa fejes chësta assicuraziun obligatoria por i inzidënc, val' iade gravi, che podess sozède tratan ch'an fej chësta sort de laûrs.

Por informaziuns implü o stlarimënc pòn consulté le sit internet www.inail.it

o menè na e-mail a: comitatoinfortunidomestici@inail.it

o cherdè sò la „Segreteria Comitato“ al numer de telefonn 06/54875272 (Fax: 06/54873690).

Ogeç pordüs

www.fundbüro.it

www.oggettittrovati.it

Chilò podëise ciafè cosses y ogeç pordüs, che é gnüs ciafà y dà jö ti Ofizi di ogeç pordüs de döt Südtirol.





Lizënzes da frabiché dades fora dai 17 ai 31 de dezëmber dl 2013

Dorigo Emanuel, Dorigo Sabrina	Proiet de varianta por la costruziun de na ciàsa d'abitaziun sòla p.d.t. 4413/5 (lot G3) y p.d.t. 4413/4 (lot F2) tla zona d'espansiun „Armuntarora“	San Ciascian
Unìun Sport Amatoriala San Ciascian	Proiet por a costruziun de n magazinn y de n local polifunzional pro la zona sportiva sòla p.d.f. 2295 – Str. Plan 59	San Ciascian
Canins Manfred	Proiet de varianta por le ressanamënt energetich (aladô dl art. 127, coma 2 y 3 dla L.P. 13/97) y ampliament dla ciàsa d'abitaziun sòla p.d.f. 1019 – Str. Colz 2	La Ila
Crazzolar Maria	Proiet por fà laùrs daite y por mudé la destinaziun d'anuzamënt da botèga a ambulator spezialistich ortopedich de na pert dl frabicat sòla p.d.f. 1782 – Str. Boscdaplan 13	La Ila

Lizënzes da frabiché dades fora de jenà dl 2014

Tasser Carlo	Proiet por trà jö y fà sò danü na majun cun n'assosta por i tiers a pastöra sòles p.d.t. 2362 y 2364/1 – localitè Pransarores	Badia
Comun de Badia	1. proiet de varianta por le ressanamënt dla canalisaziun moscedada y la trasformaziun te na canalisaziun despartida por les eghes blançes y fosces a San Ciascian – lot III: coliamënt localitè Pecëi	San Ciascian
Ciàsa da apartamënc „Villa Rike“	Proiet de varianta por la costruziun de n garage nü pro la ciàsa da apartamënc „Villa Rike“ – Str. Ninz 2	La Ila
Rottonara Florian	Proiet de varianta por la costruziun dla ciàsa d'abitaziun söl lüch „Pre Calalt“ sòla p.d.t. 3591 a La Ila	
Agreiter Cecilia	Proiet de varianta por l'ampliament dla ciàsa d'abitaziun aladô dl art. 127 – coma 2 y 3 dla L.P. 13/97 sòla p.d.f. 950 y sòla p.d.f. 4488/5 – Str. Soplà 18	San Ciascian
Pescollderungg Oskar	Proiet por la costruziun de n tiac dala lègna sòla p.d.t. 3181 (art. 107, coma 28 dla L.P. 13/97) – Plaön	La Ila
Pertot Alessandro	Proiet de varianta por trà jö y fà sò danü la majun sòla p.d.t. 1168/5 – loc. Damez	Badia
Ploner Egon	Proiet de varianta por la costruziun de n garage pro la ciàsa d'abitaziun sòla p.d.f. 1921 – Str. San Linert 38/A	Badia
Crazzolar Benno	Proiet da fà sò n implant a biomassa pro le magazinn nü por les mascinns agricole sòla p.d.t. 4600 – loc. Tamores – osservaziuns sòn l'arat dla comisciun por le frabiché di 03.07.2013	San Ciascian
Lerchegger Ilda, Nagler Franz	Proiet por trà jö la ciàsota sòla p.d.f. 2387 tla localitè Ciastel y spostè la medema cubatöra sòla p.d.t. 1668/1	Badia
Hotel Diamant S.a.s. de Paolo Rudiferia & C.	Proiet por la restrotoraziun y l'ampliament cualitativ dl Hotel Diamant sòla p.d.f. 1153/1 – Str. Micurà de Rü 29	San Ciascian

Lizënzes da frabiché dades fora de forà dl 2014

Pezzei Roberta	Proiet por la restrotoraziun dla pröma alzada dla ciàsa d'abitaziun sòla p.d.f. 1151 – Str. Parvela 54	Badia
Costisella Helga, Costisella Luigi, Costisella Richard	Proiet por le ressanamënt energetich y por l'ampliament dla ciàsa d'abitaziun sòla p.d.f. 1416 y la p.d.t. 1260/10 – Str. Peslalz 5	Badia
Seggiovie Santa Croce S.p.a.	Proiet por mudé la destinaziun d'anuzamënt da abitaziun a ofizi tla pröma alzada dl frabicat sòla p.d.f. 1867 – Str. La Müda 4	Badia

Adang Termosanitar de Adang Carlo & Co.	Proiet por la costruziun de n'assosta pro le magazinn dla dita söla p.d.f. 2070 – Str. Ninz 79	La Ila
Glira Pietro	Proiet de varianta por le ressanamënt dl'alzada a tera dla ciäsa d'abitaziun söla p.d.f. 957 – Str. Pre de Vi 10	San Ċiascian

Lizënzes da frabiché dades fora de merz dl 2014

Rosa Alpina de Pizzinini Paolo & Co. S.a.s.	Domanda de aprovaziun danü dl proiet por l'ampliamënt cualitativ dl eserzize „Hotel Rosa Alpina“ söla p.d.f. 579/4 – Str. Micurà de Rü 20	San Ċiascian
Miraval de Crazzolar Bernardette & Co.	Proiet por fà laürs daite tl frabicat söla p.d.f. 2059 – Str. Sompunt 19	Badia
Rosa Alpina de Hugo Pizzinini S.n.c.	Proiet por l'ampliamënt cualitativ dl eserzize „Hotel Rosa Alpina“ söla p.d.f. 579/4 y 848 (P.M. 8) – Str. Micurà de Rü 20	San Ċiascian
Pizzinini Hugo, Pizzinini Paolo, Rosa Alpina de Hugo Pizzinini S.n.c.	Proiet por la restrotoraziun y l'ampliamënt dla „dependance“ dl eserzize „Hotel Rosa Alpina“ söla p.d.f. 1236 – Str. Micurà de Rü	San Ċiascian
Agreiter Davide, Agreiter Monica, Agreiter Zita	Proiet de varianta por la costruziun nöia söla p.d.t. 4939 (šegn p.d.f. 2258) y por la ciäsa d'abitaziun esistenta (art. 107, coma 16 y art. 124 y art. 127, coma 2 y 3 dla L.P. 13/97) söla p.d.f. 1014 – Str. Ćiampidel 69 – presentaziun danü dla 2. varianta dl proiet di 20.02.2013	San Ċiascian
Crazzolar Claudia	Proiet por la recualificaziun energetica (art. 127, coma 2 y 3 dla L.P. 13/97), por l'ampliamënt y la restrotoraziun dla ciäsa d'abitaziun söla p.d.f. 1592 – Str. Soplà 3	San Ċiascian
Hotel Fanes de Crazzolar R. & C. S.a.s.	Proiet por l'ampliamënt dl eserzize „Hotel Fanes“ söla p.d.f. 581 – Str. Pecëi 19	San Ċiascian
Hotel Lech da Sompunt de Castlunger Manfred & C. S.a.s.	Proiet de varianta por l'ampliamënt cualitativ y cuantitativ dl eserzize „Hotel Lech da Sompunt“ söla p.d.f. 1104 – Sompunt 36	Badia
Dapunt Mathias, Ploner Gertrud	Proiet por fà sö n garage dala pert cuntra vest dla ciäsa d'abitaziun söla p.d.f. 1955 – Str. Armentarola 25	San Ċiascian
Sciovie Gardenaccia S.p.a.	Proiet por l'ampliamënt dl tòch söinsom dla pista dai schi „Gardenacia“ söla p.d.t. 3195/1 – integraziun al arat dla Comisciun por le frabiché di 05.03.2013	La Ila
Nopicoo S.a.s. de Frenademetz Andreas & Co.	Domanda de aprovaziun danü dl proiet por mäte sö na tòfla de retlam (proposta nr. 1) sön le frabicat „Sport Tony“ söla p.d.f. 1221 – Str. Colz 56	La Ila
Araldina S.a.s. de Thaler Carla & Co.	Proiet por la recualificaziun energetica de n frabicat esistënt cun ampliamënt (art. 127, coma 2 y 3 dla L.P. 13/97) söla p.d.f. 1898 y p.d.t. 4798/8 – Str. Costadedoi 17	San Ċiascian
Hotel Dolomiti S.a.s. de Pescolliderung Rainer & C. Morelli Michele	Proiet por la recualificaziun energetica de n frabicat esistënt cun ampliamënt (art. 127, coma 2 y 3 dla L.P. 13/97) söla p.d.f. 2110 P.M. 2,3 y 4 – Str. Funtanacia 65	La Ila
Sopplà Jeanette, Sopplà Riccardo	Proiet por trà jö le frabicat söla p.d.f. 630 y por le fà sö danü söles p.d.t. 4809/5, 4809/6 y 4809/6 y les p.d.f. 2584 y 2585 y por realisé laprò na plaza da parchè corida söla p.d.t. 4809/1 – Str. Costadedoi	San Ċiascian
Campei Helene, Frenademetz Kurt	Proiet de varianta por fà sö danü (cun art. 127, coma 2 y 3 dla L.P. 13/97) dla ciäsa d'abitaziun do ch'al é gnü jö la roa de dezember 2013 cun trasferimënt dla p.d.f. 1722 söles p.d.t. 1494/5 y 1491/2 – Str. Anvi	Badia

Lizënzes da frabiché dades fora d'auri dl 2014

Frenademetz Giacomo, Tasser Maria Rosa	Proiet de varianta por fà sö danü la ciäsa d'abitaziun (art. 107, coma 12 y art. 127, coma 2 y 3, dla L.P. 13/97) söla p.d.t. 1521/3 – loc. Pradüc	Badia
Burchia Paolo	Proiet de varianta por la costruziun de na ciäsa d'abitaziun söla p.d.t. 1073/7 – Str. Runcac	Badia
Vittur Alexia, Vittur Petra	1. proiet de varianta por trà jö y fà sö danü la ciäsa d'abitaziun cun n aumënt de cubatöra aladò dl art. 127 – coma 2 y 3 – dla L.P. 13/97 (recualificaziun energetica) söla p.d.f. 606 y p.d.t. 4606/1, 4606/4, 4596 y 4592/2 – loc. Tamores	San Ċiascian

Piccolruaz Simon	Proiet por sistemé i frabricac agricoid dl lüch stlüt „La Rô“ danejà dala roa gnüda jö de dezember 2012 söles p.d.t. 1413 y p.d.f. 165 y 2313 – Str. Anvi	Badia
Crazzolaru Luca	Proiet por l'ampliamënt te tera dl lüch stlüt „Lüch da Pecëi“ (D.P.J.P. di 23.02.1998 nr. 5 art. 23) söla p.d.f. 1380 y p.d.t. 4501/1 – Str. Pecëi 17	San Ciascian
Ai Pini S.a.s. de Francesco Vittur & Co.	Proiet por l'ampliamënt cualitativ y cuantitativ dl eserzize d'alberch „Villa Ai Pini“ söla p.d.f. 1225 – Glira 4	San Ciascian
Provincia Autonoma de Balsan, Ispettor Forestal da Bornech, Vijnanza de Pescol	Proiet por la realisaziun de na strada da munt „Antersasc II“ – varianta 2012 – söles p.d.t. 440 y 441 – loc. Plan de Ločia	Badia
Pezzei Roberta	Proiet de varianta por la restrotoraziun dla P.M. dla p.d.f. 1151 (pröma alzada) dla ciasa d'abitaziun – Str. Parvela 54	Badia
Miraval S.a.s. de Crazzolaru Bernardette & Co.	Proiet por la costruziun de n „Clima Hotel Nature“ söles p.d.f. 2059 y p.d.f. 1239, 1240, 1228/2, 1241/2 y 5221/31 – Str. Sompunt 19	Badia
Pescollderungg Christa, Pescollderungg Christian, Pescollderungg Egon, Pescollderungg Hubert, Pescollderungg Markus, Pescollderungg Thomas	Proiet por trà jö la majun söla p.d.f. 622 y por fà sö n'architada dl bus a Costadedoi söles p.d.t. 4781/1 y 4781/2 y p.d.f. 622 – Str. Costadedoi	San Ciascian
Tasser Luigi, Tasser Roberto	Proiet por la costruziun de n'assosta pro la plaza da parchè söla p.d.t. 788 – loc. Sotgherdëna	Badia
Cavallino S.a.s. de Craffonara Raimondo & Co., Craffonara Raimondo	Proiet por frabiché na pert dl lot „F“ dla zona d'espansiun „Pares“, tiran jö la majun söla p.d.f. 196 por ingrandi la botëga che é söles p.d.f. 1493 y 195 – Str. San Linert 56	Badia
Miraval S.a.s. de Crazzolaru Bernardette & Co.	Proiet por mudé la destinaziun d'anuzamënt da frabricat da abité a frabricat da alberch söla p.d.f. 2059 – Str. Sompunt 19	Badia
La Bercia S.a.s. de Castlunger Elmar & Co.	Proiet por l'ampliamënt cualitativ por la realisaziun de n setur „wellness“ por l'eserzize „La Bercia“ söla p.d.f. 1085 – Str. Colz 13	La Ila
Clement Gabriela	Proiet en sanatoria por la realisaziun dl tèt de lersc y l'ampliamënt dla majun söla p.d.t. 4617	San Ciascian
Comun de Badia	Domanda de aprovaziun danü dl proiet por la sistemaziun dl zënter dl paisc da San Ciascian – reorganisaziun dla plaza dan la scora elementara söla p.d.f. 1299 – Str. Micurà de Rü	San Ciascian
Hotel Fanes de Crazzolaru R. & C.	Proiet de varianta por l'ampliamënt dl „Hotel Fanes“ söla p.d.f. 581 – Str. Pecëi 19	San Ciascian
Mair Johann, Provincia Autonoma de Balsan, Ispettor Forestal da Bornech	Proiet por la realisaziun de na strada da munt „Antersasc II“ – varianta 2012 – söles p.d.f. 440 y 441 – loc. Plan de Ločia	Badia
Hotel Christiania de Prossliner Anja & Co.	Proiet de varianta por l'ampliamënt cualitativ y cuantitativ dl „Hotel Christiania“ söla p.d.f. 1099 – Str. Colz 109	La Ila

Lizënzes da frabiché dades fora de mà dl 2014

Agreiter Maria, Niederkofler Oswald	Proiet por fà pormez n tòch mez te tera ala ciasa d'abitaziun söla p.d.f. 1381 – Str. Boscdaplan 114	La Ila
Huber Thomas, Valentin Zita	Proiet por fà sö na ciasa d'abitaziun nöia cun n garage (aladô dl art. 124 dla L.P. 13/97) söla p.d.t. 1004/21 – loc. Runcac	Badia
Crazzolaru Luca	2. proiet de varianta por la costruziun de n'assosta daverta por anuzamënt agricol söla p.d.t. 4552 – loc. Pecëi	San Ciascian
Seggiovie Santa Croce S.p.A.	Proiet por le renovamënt y l'ampliamënt dl implant da fà nëi artificziala tl raion da jì coi schi „Pedraces – La Crusc“	Badia
Frenademetz Giacomo, Karin Valentini, Frenademetz Luigi	Proiet da asfaltè la strada söla p.d.t. 1514/1 – loc. La Müda	Badia
Fistill Stefan	Proiet de varianta por la costruziun de na ciasa d'abitaziun söl lot „A3“ dla zona d'espansiun „Ninz III“ söla p.d.t. 3066/6 – varianta dl proiet di 22.01.2013	La Ila

Pezzedi Veronica	Domanda de ciàfè danü la lizënza da frabiché nr. 39/2011 di 26.04.2011 por trà jö y fà sö danü la ciàsa d'abitaziun söla p.d.f. 1501 y p.d.t. 4861/6 y 4861/8 – Str. Ciampidel	San Ciascian
Pizzinini Herbert, Pizzinini Roland	Proiet por trà jö y fà sö danü la ciàsota söla p.d.f. 2266 – loc. Col	Badia
Dapunt Alois	Proiet de varianta por la restrotoraziun y l'ampliamënt dla ciàsa d'abitaziun (art. 127 – coma 2 y 3 – dla L.P. 13/97) söla p.d.f. 197 y p.d.t. 1573/2 – Str. San Linert 33	Badia
Thaler Christian, Vanzi Verena	Proiet de varianta por la costruziun de na ciàsa d'abitaziun y por mète sö n implant fotovoltaich söla p.d.t. 1252/10 – lot „B1“ dla zona d'espansiun „Boscdaplan IV“	La Ila
Valentini Martina	Proiet de varianta por l'ampliamënt y la restrotoraziun dla ciàsa da paura söla p.d.f. 389 y p.d.t. 3161, 3162, 3163/2 y 5415 – Str. Ninz 57	La Ila

Proscimes reuniuns dla Comisciun dl frabiché

Data anter chëra ch'al mëss gnì dè jö i proieć	Reuniun dla Comisciun dl frabiché
22.07.2014	06.08.2014
19.08.2014	03.09.2014
16.09.2014	01.10.2014
21.10.2014	05.11.2014
18.11.2014	03.12.2014

Comisciun dl frabiché: novità

Tla sentada di 14 de merz dl 2014 à le Consëi de Comun aprovè la sostituziun dl mëmber efetif y dl mëmber suplënt dl'Assoziaziun Turistica tla Comisciun dl frabiché, do ch'al é gnü lité le Presidënt y le Consëi nü dl'Assoziaziun Turistica. En pratica é gnü azetè la proposta dl'Assoziaziun Turistica de mète le Presidënt nü, Augusto Manco, sciöche mëmber efetif, y le vizepresidënt nü, Markus Valentini, sciöche mëmber suplënt tla Comisciun dl frabiché.

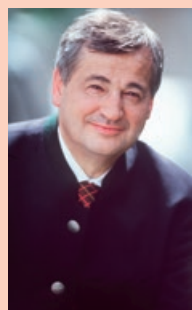


Augusto Manco da San Ciascian y Markus Valentini da La Ila é i mëmbri nüs dla Comisciun dl frabiché.



Ombolt Iaco Frenademetz	Lönesc, mercui y vëndres dales 10.00 ales 12.30
Vize-ombolt Klaus Castlunger	Lönesc dales 11.00 ales 12.30
Assessuria Edith Dapoz	Lönesc dales 11.30 ales 12.30
Assessor dr. Elmar Irsara	Mercui dales 8.00 ales 9.00
Assessor dr. Elmar Castlunger	Vëndres dales 11.30 ales 12.30
Assessor Gustav Rudiferia	Lönesc dales 10.00 ales 11.00
Assessuria Roberta Rinna-Mellauner	Lönesc dales 16.00 ales 17.00

Les udiënzes di assessurs vëgn tignides sön apuntamënt da fissé cun l'ofize protocol pro la secretêria Michela Planatscher (tel. 0471 838222 – 0471 839642)



Udiënzes dl assessur provincial dr. Florian Mussner

L'assessor provincial dr. Florian Mussner tignarà udiënza en

vëndres ai 26 de setëmber

dales 11:00 ales 11:45

tl salf dles reuniuns tla Ciasa de Comun de Badia.



Udiënzes dla defensuria popolare

La defensuria popolare tignarà sües udiënzes,

dagnora tla Ciasa de Comun a San Martin de Tor,

ai 12 de setëmber y ai 14 de novëmber dales 14.30 ales 16.00.

Por tó n apuntamënt pòn cherdè sö le numer de telefonn: 0471 30 11 55

Ofize defensuria popolare

Str. Cavour, 23

39100 Balsan

Tel. 0471 301155

Fax 0471 981229

E-mail: post@volksanwaltschaft.bz.it

www.volksanwaltschaft.bz.it

Orar por le publich

9.00 – 12.00 y 15.00 – 16.30